

# HALLO Radolfzell

BOGGEZEIG

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT  
Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •  
Güttingen • Liggerringen • Markelfingen •  
Möggingen • Stahringen

## INHALT



Bild: Adobe Stock

### Sicheres Radfahren in Radolfzell

Bei der Radtour mit Oberbürgermeister Simon Gröger, dem ADFC sowie einigen Bürgerinnen und Bürgern im Mai 2024 wurden verschiedene Problemstellen im Verkehr angesteuert. Am 16.10.2024 wurden die Ergebnisse und Maßnahmen vorgestellt – jetzt folgen konkrete Verbesserungen.

Seite 3

### Denkmal für Dögginger Opfer

Im Mettnaupark erinnert künftig eine Skulptur des Bildhauers Rüdiger Seidt an die Opfer des Busunglücks von Döggingen im Jahr 1949. Zur Einweihung der Gedenkstätte am Samstag, 16.11.2024 lädt die Stadt Radolfzell alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

Seite 8



Bild: Adobe Stock

### Seniorenkino

„Liebesbriefe aus Nizza“ – Zu diesem Film laden die Bürgerstiftung Radolfzell und der Seniorenrat Radolfzell am Freitag, 8. November ins Universum Nostalgiekino ein. Im Anschluss sind die Besucher zu einem kleinen Umtrunk und zu Gesprächen eingeladen.

Seite 5

Von  
4 – 6  
Jahren

FREUNDKREIS  
STADTBIBLIOTHEK  
RADOLFZELL e.V.

KULTUR  
Radolfzell  
STADTBIBLIOTHEK

DER BUNDESWEITE  
VORLESE TAG

„Vorlesen schafft Zukunft“

Freitag, 15. November, 16 - 18 Uhr  
Stadtbibliothek Radolfzell

Ab 15 Uhr auch in der Ortsteilbibliothek Stahringen (im Rathaus)

D R I T T E

EHRENAMTSMESSE

16. November 2024 10-15 Uhr MILCHWERK

Werner-Messmer-Straße 14, Radolfzell

EINTRITT IST  
KOSTENLOS

Radolfzell

Mit freundlicher Unterstützung von  
Volksbank  
Konstanz

# STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

## Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell  
 Telefon 0 77 32 / 81-0  
 Fax 0 77 32 / 81-400  
 E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)  
 Internet: [www.radolfzell.de](http://www.radolfzell.de)

### Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Davon ausgenommen sind das Bürgerbüro, die Ortsverwaltungen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, sowie die öffentlichen Kultureinrichtungen. Hier sind die individuell geregelten Öffnungszeiten zu beachten.

## Bürgerbüro

Meldewesen, Passwesen, Fundangelegenheiten, Zeller Karte, Abholung Standesamtsurkunden, Grundbucheinsichtsstelle

Mo + Di 8.00 bis 16.15 Uhr  
 Mi + Fr 8.00 bis 12.30 Uhr  
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr

## Servicepoint der Ausländerbehörde

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

## Standesamt

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr  
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

## Terminvereinbarung für Behördengänge

[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)



### Online-Terminvereinbarung

## Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen?  
 Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen.  
[www.radolfzell.de/maengelmelder](http://www.radolfzell.de/maengelmelder)

## Kehrtelefon 0174 / 190 78 41

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8.00 bis 16.00 Uhr) können Sie Ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

## WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerengagement	81-245
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Flüchtlingskoordination	81-249
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsverwaltung	823798-18
Friedhof	07732 / 1698
Fundbüro	81-138 - 141
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundbucheinsicht	81-143
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-677
Integration	81-240
Jagdpatch	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungscoordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	81-550
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kinderausweise	81-138 - 141
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	81-550
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445

Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145
Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0
Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhlingen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stahringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-677
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-677
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-243 + 247
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244 - 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206



## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

### Mehr Sicherheit für Radfahrer in Radolfzell

**Bei der Radtour des ADFC mit Oberbürgermeister Simon Gröger, sowie einigen Bürgerinnen und Bürgern im Mai 2024 wurden verschiedene Problemstellen im Verkehr angesteuert. Am 16.10.2024 wurden die Ergebnisse und Maßnahmen vorgestellt – jetzt folgen konkrete Verbesserungen.**

Am 17.05.2024 waren Bürgerinnen und Bürger eingeladen, gemeinsam mit OB Simon Gröger und dem ADFC die Stadt mit dem Fahrrad zu erkunden. Im Rahmen der Rundtour wurden verschiedene Stationen angesteuert und dabei unterschiedlichste Themen beleuchtet. Mitarbeiter der Stadtverwaltung nahmen die Anregungen und Ideen der Radtour-Teilnehmenden auf. Nun folgte die Vorstellung der Ergebnisse und die damit verbundenen Maßnahmen.

#### Maßnahmen im Blick

„Mit der Veranstaltung heute zeigen wir, dass wir konkrete Maßnahmen angehen und die angesprochenen Problemstellen nicht in Vergessenheit geraten“, so OB Gröger bei der Präsentation der Ergebnisse. Zu allen aufgekommenen Punkten liegen Pläne für die Verbesserungen vor oder befinden sich sogar schon in Umsetzung. So wurde etwa an der Teggingerstraße/Bismarckstraße die separate Ampel für Fahrradfahrer bereits in Betrieb genommen. Auch die Anbringung der zusätzlichen Warnmarkierung im Kreisverkehr Haselbrunnstraße/Zeppelinstraße steht unmittelbar bevor. Mobilitätsmanagerin Lisa Kitschun stellte die zahlreichen Verbesserungen vor und wies darauf hin, dass – wie etwa beim Bodenseeradweg – viele verschiedene Akteure beteiligt sind und Veränderungen daher nicht immer einfach von der Stadt selbst umgesetzt werden können.

Für das Jahr 2025 stehen bereits zwei Großprojekte in den Startlöchern: der neue Radweg nach Böhringen, für den derzeit die Ausschreibung bearbeitet wird sowie die Planung einer Fahrradstraße in der Teggingerstraße aus dem Integrierten Klima-Mobilitätskonzept 2030 PLUS.

Aktuelle Hinweise zu Verkehrsregelungen und Verbesserungen im Radverkehr sind unter [www.radolfzell.de/radradolfzell](http://www.radolfzell.de/radradolfzell) zu finden.



Die Teilnehmer der Radtour mit OB Simon Gröger (Mitte rechts) und Mobilitätsmanagerin Lisa Kitschun (links).



Seit Juni 2024 ist die neue Fahrradampel an der Kreuzung Teggingerstraße/Bismarckstraße in Betrieb. Bilder: Stadtverwaltung

## Dritte Radolfzeller Ehrenamtsmesse

Engagierte Vereine und ehrenamtliche Initiativen informieren bei der Ehrenamtsmesse unverbindlich über ihre Angebote und die vielfältigen Möglichkeiten, sich ehrenamtlich in Radolfzell zu engagieren. Zahlreiche interaktive Angebote und Aktionen für jedes Alter laden zum Mitmachen und Ausprobieren ein.

Die Stadt Radolfzell möchte das bereits große Engagement der Bürgerinnen und Bürger mit diesem bunten Tag noch stärker unterstützen und bietet mit der Messe eine Plattform für eine noch bessere Vernetzung der ehrenamtlich und freiwillig Engagierten.

**Wann?** Samstag, 16.11.2024  
von 10.00 bis 15.00 Uhr

**Wo?** Milchwerk Radolfzell,  
Werner-Messmer-Straße 14

Die Besucher haben die Möglichkeit, bei einem Preisausschreiben für den kreativsten Aussteller abzustimmen. Die ehrenamtlichen Organisationen auf den ersten drei Plätzen können dabei 250, 150 oder 100 Euro gewinnen.

Die Aussteller und Organisatoren freuen sich auf zahlreiche Besuchende und einen kreativen Austausch.

Für das leibliche Wohl sorgt der Caterer des Milchwerks.

Der Eintritt ist frei.

## Kindergruppe bei der Feuerwehr

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich, ab sofort eine gemeinsame Kindergruppe der Abteilungen Markelfingen und Böhringen anbieten zu können.

Eingeladen sind Kinder zwischen sechs und zehn Jahren mit Wohnort in den Ortsteilen Markelfingen und Böhringen. Die Kinder spielen, basteln, machen Ausflüge und lernen alles rund um die Feuerwehr. Die Treffen sind alle zwei Wochen freitags von 17.00 bis 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus in Markelfingen.

Anmeldungen bzw. Aufnahmegesuche sind ab sofort möglich:

- per E-Mail: [info@feuerwehr-radolfzell.de](mailto:info@feuerwehr-radolfzell.de) oder
- schriftlich an Feuerwehr Radolfzell, Hohentwielstraße 26, 78315 Radolfzell

Da wir nur zehn Kinder aus Markelfingen und zehn Kinder aus Böhringen aufnehmen, erfolgt die Aufnahme nach Eingangszeit-

punkt der Anmeldung. Alle anderen Kinder werden auf eine Warteliste aufgenommen. Eine Aufnahme bzw. Eintrag auf die Warteliste ist erst für Kinder ab 6 Jahren möglich. Das Betreuerteam setzt sich zusammen aus Kanina Kostadinova (Böhringen), Raphaela Lamprecht und Philipp Herzog (Markelfingen).

## Öffentliche Bekanntmachungen

Folgende Bekanntmachung steht ab sofort auf der städtischen Internetseite unter [www.radolfzell.de/bekanntmachungen](http://www.radolfzell.de/bekanntmachungen) als Download zur Verfügung:

- Dritte Änderungssatzung vom 24.09.2024 zur Satzung Spitalfonds Radolfzell am Bodensee

Die Wortlaute der öffentlichen Bekanntmachungen können im Rathaus der Stadt Radolfzell, Pressestelle & Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell von jedermann während der Sprechzeiten kostenlos eingesehen werden; sie werden gegen Kostenerstattung als Ausdruck zur Verfügung gestellt oder postalisch übermittelt.

## Sitzung Präventionsrat

Die nächste öffentliche Sitzung des Präventionsrates findet am Mittwoch, 13.11.2024 um 18.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

### Tagessordnung:

1. Aktualisierte Geschäftsordnung des Präventionsrates beraten und beschließen
2. Abstimmung ständiges Mitglied, hier: Susann Göhler-Krekosch
3. Wahl des/ der Vorsitzenden des Präventionsrates und Stellvertretung
4. Die Arbeit des CJD RADOLFZELL Angebotsleiterin, Isabelle Frei, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe berichtet
5. Verschiedenes

## Ende der Badesaison 2024

Die Badesaison in Radolfzell ist seit Oktober zu Ende und verlief dieses Jahr bei wechselhaftem, kühlen Wetter eher ruhig. Das gute Wetter kam dann ganz pünktlich zum Sommerferienbeginn und bescherte den Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren zahlreichen Touristen trotzdem viel Badespaß.

Nun ist die Badesaison zu Ende und die Bäder wurden winterfest gemacht. Die

Bäder können außerhalb der Saison für gemütliche Spaziergänge am See genutzt werden.

Die Stadtverwaltung bittet darum, in dieser Zeit nicht im See zu baden und anfallenden Müll zu entsorgen. Zudem muss das Tor immer geschlossen sein.

Die Auswinterung der Bäder ist für den Zeitraum 16.03. bis 31.03.2025 geplant. In diesem Zeitraum werden die Bäder wieder geschlossen sein. Hierzu wird die Stadtverwaltung im Frühjahr nochmals informieren.

## Pensionärsstammtisch

Der monatliche Pensionärsstammtisch der städtischen Ruheständler und Ruheständlerinnen findet jeden dritten Freitag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr in der „Villa Windschief“, Seestraße 2, statt. Nächster Termin: Freitag, 15.11.2024. Alle Ruheständlerinnen und Ruheständler der Stadtverwaltung Radolfzell, des Kurbetriebes Mettnau, der Stadtwerke Radolfzell GmbH und des Spitalfonds (Krankenhaus und Altenpflegeheim) sind willkommen.

## Gewerbe-/Grundsteuer fällig

Am 15.11.2024 sind die Vorauszahlungen für das IV. Quartal 2024 der Gewerbe- sowie der Grundsteuer fällig. Die Zahlungen sind bis spätestens zum 15.11.2024 an die Stadtkasse Radolfzell zu leisten.

Um Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge sowie weitere Zwangsmaßnahmen zu vermeiden, bittet die Stadtverwaltung, die Beträge rechtzeitig, d.h. unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten zu überweisen, damit sie am Tag der Fälligkeit einem der Girokonten der Stadtkasse Radolfzell gutgeschrieben sind. Bei der Zahlung ist das betreffende Buchungszeichen anzugeben. Es besteht die Möglichkeit, am einfachen und sicheren Zahlungsweg des Bankeinzugsverfahrens (SEPA-Mandat) teilzunehmen. Dadurch ist sicheres, dass die fälligen Beträge pünktlich beglichen werden. Entsprechende Vordrucke können bei der Stadtverwaltung Radolfzell, Abteilung Stadtkasse, Telefon 0 77 32 / 81-214, angefordert oder auf der Homepage der Stadt Radolfzell unter [www.radolfzell.de/finanzen](http://www.radolfzell.de/finanzen) abgerufen werden.

## Partnerschaft für Demokratie Radolfzell

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Begleitausschusses der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell

Die Partnerschaft für Demokratie Radolfzell lädt alle interessierten Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger ein zur öffentlichen Sitzung des Begleitausschusses am 20. November um 17.30 Uhr im Bodenseezimmer im Rathaus. Die Verantwortlichen bei der Stadt Radolfzell und der vhs Landkreis Konstanz, die das Förderprogramm gemeinsam umsetzen, geben Einblick in die Arbeit und die geförderten Projekte des vergangenen Jahres und stellen die Ergebnisse der diesjährigen Demokratiekonferenz vom 7. Oktober vor.

### Tagesordnung:

1. Bericht über die Tätigkeiten in 2024: Geförderte Projekte, eigene Aktionen der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell, und Informationen zur aktuellen Problemlage.
2. Bericht und Ergebnisse der Demokratiekonferenz 2024: Dort ging es dieses Jahr um das Thema „Begegnung ermöglichen und ‚Dritte Orte‘ beleben“. Sogenannte ‚Dritte Orte‘ sind alle Orte, an denen gesellschaftliches Leben stattfindet, die nicht das eigene Zuhause, der Arbeitsplatz oder die Schule sind. Im Zentrum stand dabei, wie in Radolfzell öffentliche Orte belebt und für alle nutzbar gemacht werden können, um mehr persönliche Begegnung zu ermöglichen und wie sowohl als Einzelperson als auch in Gruppen verschiedenste For-

men von Begegnung geschaffen, erhalten und vermehrt werden können. 33 Teilnehmende berieten das Thema des Abends auf drei verschiedenen Ebenen: Was kann jede Person selbst tun? Wie können Gruppen Begegnung fördern? Und wie kann die Arbeit der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell Personen und Gruppen darin unterstützen?

3. Wie geht es weiter nächstes Jahr? Ausblick auf 2025: Der aktuelle Förderzeitraum endet dieses Jahr und das Ergebnis der noch laufenden Antragsphase für den neuen Förderzeitraum ab Januar 2025 steht noch aus.

Aus Platzgründen wird bei Interesse um eine kurze Mail bis zum 13.11.2024 an [pfd@radolfzell.de](mailto:pfd@radolfzell.de) gebeten.



## ÄLTER WERDEN IN RADOLFZELL

### Seniorenhilfe der Stadt Radolfzell

Schützenstraße 16/2 in Radolfzell  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Do 14.00 - 16.00 Uhr  
E-Mail: [seniorenhilfe@radolfzell.de](mailto:seniorenhilfe@radolfzell.de)

Frau Merklin, Telefon: 0 77 32 / 81-677

### Seniorenkino

„Liebesbriefe aus Nizza“ – Zu diesem Film laden die Bürgerstiftung Radolfzell und der Seniorenrat Radolfzell ins „Universum“ ein. Vor 40 Jahren hat Annie ihren Ehemann François, inzwischen ein pensionierter General, mit Boris betrogen, einem gemeinsamen Jugendfreund des langjährigen Ehepaares. Der gehörnte Gatte entdeckt nach Jahrzehnten glücklichen Zusammenlebens beim Aufräumen des Dachbodens Boris' frivole Briefe an Annie. In der Vorstellung erfahren die Zuschauer, was sich daraus entwickelt.

**Diese Vorstellung des Seniorenkinos beginnt am Freitag, 08.11.2024 um 14.30 Uhr.** Für alle Gäste ab 65 Jahren ist der Eintritt frei. Bei dieser Gelegenheit stellen sich

der Seniorenrat und die Bürgerstiftung vor. Zudem lädt die Bürgerstiftung alle Besucher nach dem Film zu einem kleinen Umtrunk und zu Gesprächen ein.

Der Stiftung ist ebenso wie dem Seniorenrat daran gelegen, mehr darüber zu erfahren, wie die älteren Menschen in Radolfzell leben, welche Wünsche und Anliegen sie haben, aber auch, wo sie „der Schuh drückt“. Daher würden sich die Veranstalter über einen regen Besuch freuen, um mit möglichst vielen Menschen sprechen zu können.

### Wichtige Kontakte

#### Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz

Umfassende, neutrale und unabhängige Infos und Beratung rund um das Thema Pflege für Betroffene und Angehörige.

Frau Aigner-Faller  
Scheffelstraße 15 in Radolfzell  
Telefon: 0 75 31 / 800-2602  
E-Mail: [Pia.Aigner-Faller@LRAKN.de](mailto:Pia.Aigner-Faller@LRAKN.de)

#### Nachbarschaftshilfe Möggingen e.V.

Vorort in ganz Radolfzell. Begleitung zu Arztbesuchen, Einkäufen, Behördengängen usw.

St.-Gallus-Straße 6 in Möggingen  
Telefon: 01 51 / 58 82 28 03  
E-Mail: [einsatzleitung@nachbarschaftshilfe-moeggingen.de](mailto:einsatzleitung@nachbarschaftshilfe-moeggingen.de)

#### Mehrgenerationenhaus der Diakonie

Treffpunkt und Anlaufstelle für Menschen aller Generationen.

Teggingerstraße 16 in Radolfzell  
Telefon MGH-Büro: 0 77 32 / 95 27 66  
E-Mail: [mgh.radolfzell@diakonie.ekiba.de](mailto:mgh.radolfzell@diakonie.ekiba.de)

#### Silbertelefon

Für alle ab 60 Jahren: Unter 0800 / 4 70 80 90 finden Sie täglich von 8.00 bis 22.00 Uhr ein offenes Ohr zum „einfach mal reden“. Anonym, vertraulich und kostenfrei.

#### Demenz-Beratung

Alzheimer Gesellschaft Baden-Württemberg e.V.  
Die Beratung ist kostenlos und auf Wunsch anonym.  
Telefon: 0711 / 24 84 96 63  
E-Mail: [beratung@alzheimer-bw.de](mailto:beratung@alzheimer-bw.de)  
[www.alzheimer-bw.de](http://www.alzheimer-bw.de)

## STIMMEN DER FRAKTIONEN



Im Oktober 2024 haben wir drei Anträge eingebracht zum Thema Grundsteuer, Schulhauserweiterung Markelfingen und Bürgerbudget.

1. Die Grundsteuerreform stellt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger vor große Herausforderungen. Deshalb ist es der CDU Radolfzell wichtig, dass dieses Thema in der November-Sitzung von der Kämmerei für Radolfzell aufbereitet wird und die Bürgerschaft abschätzen kann, was diese Reform für Eigentümer und Mieter bedeutet. Viele Bürgerinnen und Bürger sind auf uns zugekommen mit der Frage, wie die Belastung ab Januar 2025 aussehen wird. Die Kämmerei soll aufzeigen, wie es zu Belastungen bzw. zu Entlastungen

kommen wird. Hierbei gibt es durch das Bundesgerichtsurteil enge Grenzen. Fakt ist, dass der neue Grundsteuer-Hebesatz nicht zur verdeckten Steuererhebung führen darf.

2. Unser Prüfauftrag: „Bau eines Obergeschosses auf den gerade im Bau befindlichen Anbau an die Grundschule Markelfingen“.

Die Grundschule Markelfingen muss aufgrund des Bevölkerungswachstum räumlich ausgebaut werden (Baugebiet Im Tal). Und Markelfingen wird noch weiterwachsen. Die Verwaltung ist aufgefordert, da unser Prüfauftrag mit großer Mehrheit angenommen wurde, uns valide Zahlen zu präsentieren, auf dessen Basis wir eine Entscheidung treffen können. Wir gehen mit Steuergeldern sparsam um, aber eine Aufstockung in ein paar Jahren ist unserer Meinung nach mit viel höheren Kosten verbunden.

3. Antrag zur Einführung eines Bürgerbudgets für Radolfzell. Was in über

100 Städten zur Stärkung des Zusammenhalts und Förderung der Bürgerbeteiligung funktioniert, möchten wir auch für Radolfzell und die Ortsteile einführen. „Entscheide selbst, wohin Geld aus dem Stadtsäckel fließt!“ Alle Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger können Projekte einreichen (Höchstbetrag 9.000 € / Projekt) und nach einer Vorauswahl werden an einem Bürgertag die Projekte im Milchwerk direkt von den Radolfzellerinnen und Radolfzellern im Alter ab 16 Jahren gewählt. Diese direkte Bürgerbeteiligung möchten wir noch mehr fördern und die Bürgerschaft direkt einbinden. Dies motiviert hoffentlich alle Radolfzellerinnen und Radolfzeller aktiv mitzugestalten und Haushaltsmittel direkt einzusetzen.

Ihre CDU-Fraktion

Andrea Gnann, Martina Gleich, Bernhard Diehl, Stefan Neumeir, Christof Stadler, Lorenz Thum und Linus Vögele



### Haushaltsberatungen stehen an

Bedingt durch höhere Kosten für das Berufsschulzentrum Konstanz in Höhe von ca. 150 Millionen € und dem höheren Betriebskostenzuschuß an den Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz (GLKN), welche vom Kreis durch die Kreisumlage an die Kommunen weitergegeben werden und weiterhin hohe Kosten u.a. für Flüchtlingsunterbringung kommen magere Jahre auf die Stadt Radolfzell zu. Bei den Einnahmen hat der alte Gemeinderat die Hausaufgaben durch den damals ins Leben gerufene Arbeitskreis (Task Force) gemacht. Jetzt gilt es, bei den Ausgaben zu sparen, insbesondere bei den freiwilligen Ausgaben.

Grundsätzlich gilt für unsere Fraktion nach wie vor „Gebühren- und keine Steuererhöhungen“, da die Gebühren von den Nutzern und nicht von der Allgemeinheit zu zahlen sind.

### Zu den ab 1.1.2025 gültigen Grundsteuerhebesätzen B (Grundvermögen)

In Baden-Württemberg wird ab 2025 die Grundsteuer nach dem Bodenwert bemessen. Das kann bedeuten, dass die Grundsteuer bei dicht bebauten Mehrfamilienhausgrundstücken sinken kann, während die Steuerbelastung bei Einfamilienhäusern mit großen Grundstücken eher steigen wird. Dies hat die Landesregierung so gewollt und gesetzlich verankert und gilt für alle Kommunen in BW gleich.

Berechnet wird die Grundsteuer B wie folgt: **Grundsteuermessbetrag x Hebesatz /100**. Der neue Grundsteuermessbetrag wurde vom Finanzamt ermittelt und den Eignern per Grundsteuermessbescheid aufgrund ihrer erklärten Grundstücksdaten mitgeteilt. Der Hebesatz wird in einer Hebesatzsatzung festgelegt und die Grundsteuer von den Kommunen nächstes Jahr per Bescheid erhoben. Für 2025 gilt, dass **der Grundsteuerhebesatz „aufkommensneutral“** zu gestalten ist. Der Hebesatz bei der Grundsteuer B beträgt in Radolfzell 400%.

Die Fraktion der Freien Wähler geht davon

aus, dass die Aufkommensneutralität bei der Neuberechnung der Hebesätze von der Verwaltung eingehalten und keine heimliche Steuererhöhung durchgeführt wird. Das Finanzministerium hat ein Transparenzregister als Anhaltspunkt für die Neufestsetzung der Hebesätze für die Grundsteuer 2025 auch für Radolfzell veröffentlicht. Hier nach würde der Hebesatz von ca. 201% bis 223% sinken.

Hinweis: Eigentümer die bisher keinen Einspruch gegen den Grundsteuermessbescheid vom Finanzamt eingelegt haben, können **bis 30.06.2025** ihren Grundstückswert durch ein Gutachten ermitteln lassen. Der ggf. niedrigere Wert, der dabei herauskommt, kann wegen einer geltenden Übergangsregelung rückwirkend zum 1.01.2025 vom Finanzamt berücksichtigt werden.

Wir weisen darauf hin, dass die Grundsteuer in aller Regel vom Vermieter auf die Mieter umgelegt wird und somit von allen Bürgern gezahlt werden muss.

Ihre Mitglieder der Freien Wähler Fraktion  
J. Aichelmann, M. Aichem, D. Baumgartner, G. Deufel, Ch. Epple und M. Mehne



### Drastischer Anstieg der Kitagebühren verhindert

Bereits im März wollte die Stadtverwaltung eine für drei Jahre bindende drastische

Kita-Gebührenerhöhung zum 1. September beschließen lassen. Schrittweise sollten die Kitagebühren bei den über 3-jährigen Kindern um 34% bis 55% und bei den unter 3-jährigen Kindern um 39% bis 40% erhöht werden. Und dies, obwohl in den letzten drei Jahren die Kitagebühren schon um über 30% erhöht wurden. Vor dem Hintergrund der immens angestiegenen Belastungen der Familien durch Inflation und massiv erhöhten Lebenshaltungskosten ist

solch eine Gebührensteigerung nicht verantwortbar. Die FGL-Fraktion hatte daher die vorgeschlagene Umsetzung der Gebührenerhöhung abgelehnt und eine familien- und sozialverträgliche Abfederung der Kitagebühren beantragt. Zudem halten wir es für unerlässlich, den Gesamtelternbeirat der Kindertageseinrichtungen bei der Festsetzung einer langfristigen Gebührenstruktur angemessen einzubinden.

## Ein guter Kompromiss

Nach einem halben Jahr zähen Ringen mit der Stadtverwaltung konnte nun ein guter Kompromiss für einen Neuanfang bei der Festlegung der Kitagebühren vereinbart werden. Der Gemeinderat stimmte dem FGL-Antrag zu, einen Arbeitskreis zur Neugestaltung der Kitagebühren einzurichten. In dem Arbeitskreis sind auch der Gesamtelternbeirat der Kindertageseinrichtungen und VertreterInnen der Gemeinderatsfraktionen vertreten. Im Gegenzug wurde beschlossen, dass lediglich der erste Schritt der Kita-Gebührenerhöhung um ca. 10% ab dem 1. Januar 2025 umgesetzt wird. Unser Antrag zur sozialen Abfederung der

Gebührenerhöhung über eine Anhebung der Ermäßigungssätze der Zeller Karte war ebenfalls erfolgreich. Zeitgleich mit dem Inkrafttreten der neuen Kita-Gebührensatzung wird für den Kreis der Berechtigten der Zeller Karte in einem ersten Schritt die bisherige 10%ige Gebührenreduzierung auf 15% erhöht.

## Frühkindliche Bildung stärken

Vorschulische Bildung in den Kitas ist ein staatlicher Auftrag und eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe, die einen hohen steuerfinanzierten Anteil rechtfertigt. Eine gute vorschulische Bildung ist gerade für Kinder aus eher bildungsfernen Familien von immenser Bedeutung für einen guten

Start und weiteren Verlauf in der Schule. Kitagebühren dürfen daher Eltern nicht davon abhalten, ihre Kinder in einer Kita anzumelden. Vorschulische Kinderbetreuung ist eine zentrale Voraussetzung für eine gute Vereinbarung von Familie und Beruf. Durch unzumutbar hohe Elternbeiträge würden sich vor allem viele Frauen aus dem Berufsleben zurückziehen oder noch mehr in Teilzeit gehen. Dies verhindert die gleichberechtigte Teilhabe von Männern und Frauen am Arbeitsmarkt und entzieht diesem zudem dringend gesuchte Fachkräfte. **Um das für alle Familien zu ermöglichen, stehen wir als FGL ein.**

## Ihre FGL-Fraktion



## Vom Mut, auch unbequem zu sein

### – ein kleiner Einblick in die Arbeit im Gemeinderat

Nach der Wahl am 10.06.2024 und der konstituierenden Sitzung am 24.07. hat der neu zusammengesetzte Gemeinderat zwei Mal, am 24.09. und am 22.10. getagt. Es wurden diverse, teilweise sehr komplexe Themen bearbeitet. Manche waren neu, andere haben eine lange Geschichte und kommen immer wieder auf die Tagesordnung. Während einige Themen, beispielsweise die Erhöhung der Entgeltordnung für das Milchwerk, die Änderung der Kurtaxensatzung oder die Anpassung von Gebühren für die Abfallbeseitigung einstimmig beschlossen wurden und keinen Diskussionsbedarf auslösten, wurden andere Bereiche, wie etwa die Erhöhung der Kita-Gebühren, das

freie Parken während der Adventszeit und die freien Stadtbushfahrten, eine mögliche Windkraftanlage auf der Homburg (Rosenhag) oder die Prüfung der Erweiterung des Anbaus an der Grundschule Markelfingen kontrovers diskutiert.

Diese Diskussionen inhaltlich mitgestalten zu dürfen, ist eine große Freude – und ein großes Privileg, mit welchem es verantwortungsbewusst umzugehen gilt. Aus dieser Verantwortung folgt, in jedem Fall für uns, auch der Auftrag, unbequem zu sein, wenn es der Sache dient. Immer wieder zu fragen: „Muss das so?“ Geht das noch besser?“ „Was brauchen die Betroffenen?“ So hat die SPD-Fraktion am 24.09., im Rahmen der Diskussion um die Erhöhung der Kita-Gebühren, den Antrag gestellt, die Kindertagesbetreuung in der Stadt Radolfzell und den Ortsteilen strukturell neu zu denken und zu regeln. Das Ergebnis ist offen – wir wollen, dass die Betroffenen sich einbringen können, um gemeinsam das bestmögliche System zu nachvollziehbaren Gebühren anbieten zu können.

Ein bestehendes, gewachsenes, System zu hinterfragen, ist anstrengend. Es kostet Mut, Zeit und Energie. Und doch ist es notwendig! Nur durch ständige Evaluation können Verwaltung und Politik herausfinden, ob sie sich noch an den Bedarfen der BürgerInnen orientieren oder nicht. Zu viele Menschen haben den Eindruck, dass politische Entscheidungen über ihren Kopf hinweg getroffen werden. Ohne sie zu beteiligen und ohne ihre Bedürfnisse und Interessen zu kennen. Das ist herb! Auf kommunaler Ebene kann Politik direkt sein.

Wir Mitglieder des Gemeinderates sind nicht „die da oben“ - wir sind „die nebenan.“ Nachfragen der WählerInnen zu Entscheidungen sind stets erwünscht! Ansprechbar zu sein, die eigene Entscheidung zu begründen und – wie im Falle des Prüfauftrags betreffend die Struktur der Kindertagesbetreuung – den Mut zu haben, unbequem zu sein – das sehen wir als SPD-Fraktion als unseren Auftrag an und daran lassen wir uns gerne messen!

**Die redaktionelle Verantwortung liegt bei den Fraktionen.**

## KULTUR-BILDUNG-UNTERHALTUNG

### TOURISMUS UND EVENTS

## Musiker gesucht

Ab dem 22.11. bis 21.12.2024 können sich Besucher auf dem Marktplatz an vier Wochenenden (freitags & samstags) in lockerer Atmosphäre wärmen und auf den Advent einstimmen. In der weihnachtlich geschmückten Advents- und Zwergenhütte werden neben kulinarischen Köstlichkeiten wie Glühwein, Punsch und Waffeln auch Selbstgebackenes/-gebasteltes zum Verschenken angeboten. Für die musikalische Begleitung an den Wochenenden der Radolfzeller Muckesecke-Weihnacht, sowie für den Christkind-

lemarkt vom 5. bis zum 8. Dezember sucht die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH noch Chöre, Bands, Musikvereine oder einfach talentierte Musiker, die gerne ihr weihnachtliches Repertoire zum Besten geben und vor der Adventshütte auf Hut spielen möchten.

Bewerbungen nimmt Frau Hagenmeyer gerne per E-Mail entgegen:  
laila.hagenmeyer@radolfzell-tourismus.de

## Weihnachtsbaum gesucht

Die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH sucht einen geeigneten Weihnachtsbaum, der im Advent wieder für

weihnachtliche Stimmung auf dem Marktplatz sorgen wird.

Gesucht wird eine zwölf bis 19 Meter große Tanne oder Fichte mit einem maximalen Stammdurchmesser von 50 cm. Idealerweise steht sie in einem Vorgarten, sodass die Mitarbeiter der Technischen Betriebe Radolfzell sie problemlos fällen und abtransportieren können. Für den Baumspender entstehen keine Kosten.

Bürger/-innen, die ihren Baum spenden möchten, wenden sich bitte an die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, 0 77 32 / 81-506 oder 0 77 32 / 81-500 oder per E-Mail an  
laila.hagenmeyer@radolfzell-tourismus.de

## VILLA BOSCH

### Fantasievolle Collagen erstellen

Reißen, Schneiden und Kleben: Im Kurs „Fundstücke – Collage und Materialcollage“ lernen junge Künstlerinnen und Künstler, wie sie aus vielen Einzelteilen eine bunte Collage erstellen können. Der Workshop für Kinder ab sechs Jahren findet unter Anleitung der Radolfzeller Künstlerin Mirjam Wingender am Samstag, 23.11.2024 von 14.30 bis 17.00 Uhr in der Villa Bosch statt. Dabei ist bereits die Suche ein spielerisches Abenteuer. Die Technik der Collage lädt ein, zu experimentieren und die Welt auf den Kopf zu stellen. Die Teilnehmenden bestaunen berühmte Collagekünstler und lassen sich natürlich auch durch die aktuelle Ausstellung in der Villa Bosch inspirieren. Die Kosten belaufen sich auf 30,00 Euro pro Person inklusive Material.



*Bildunterschrift: Im Kurs "Fundstücke" lernen die Teilnehmenden, wie sie Collagen erstellen können. Bild: Mirjam Wingender*

### Kunst aus der Artothek ausleihen

Eindrucksvolle Fotografien, stilvolle Gemälde und faszinierende Skulpturen: Die Radolfzeller Artothek in der Villa Bosch hat vieles zu bieten, was das Kunstherz höher schlagen lässt! Die Einrichtung macht es möglich, die eigenen vier Wände mit wenig finanziellem Aufwand mit hochwertigen regionalen Kunstwerken zu verschönern. Welche Schätze dort aktuell zu finden sind, kann beim nächsten Ausleih- und Beratungstermin am Donnerstag, 21.11.2024, von 15.30 bis 17.30 Uhr erkundet werden. Neben etlichen Kunstschaffenden aus der Region sind auch Werke von Preisträgerinnen und Preisträgern des Bundeskunstpreises für Menschen mit Behinderung im Bestand der Artothek zu finden. Der Schwerpunkt der Sammlung liegt auf zeitgenössischer Kunst. Zu entdecken gibt es für Kunstliebhaberinnen und -liebhaber ein breites Spektrum an Arbeiten: Zu finden sind in der Artothek unter anderem Drucke (Linoldrucke, Radierungen), Malereien in verschiedenen Techniken (Öl, Aquarell, Acryl, Tempera), Holzskulpturen sowie Fotografien (schwarz-weiß und Farbe). Ein neues

Gesicht erhalten können damit sowohl ganze Wandflächen als auch kleinere Ecken in den eigenen Räumen, denn die Größen reichen von Handtaschen- bis Kleintransporter-Format.

Weitere Öffnungszeiten der Artothek in 2024, jeweils von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr: 19.12.2024

#### Gebühren und weitere Infos

Die Gebühren, weitere Infos zur Artothek sowie der aktuelle Katalog können auf der Internetseite eingesehen werden: [www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen](http://www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen).



*In der Artothek in der Villa Bosch können Kunstwerke ausgeliehen werden – zum Beispiel von Mariken van Heugten. Bild: Mariken van Heugten*

## STADTMUSEUM

### Denkmal für Dögginger Opfer

Im Mettnaupark erinnert künftig eine Skulptur des Bildhauers Rüdiger Seidt an die Opfer des Busunglücks von Döggingen im Jahr 1949. Zur Einweihung der Gedenkstätte am Samstag, 16.11.2024 um 10.00 Uhr an der Ecke Mettnaustraße/Rebsteig lädt die Stadt Radolfzell alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein. Im Anschluss an die Redebeiträge besteht die Möglichkeit, sich auszutauschen.

Das Busunglück am 06.02.1949 war eines der tragischsten Ereignisse in der Geschichte der Stadt Radolfzell. Ein Sonderbus, der eine aus 65 bestehende Gruppe von Skifahrerinnen und Skifahrern zu den Schwarzwald-Ski-Meisterschaften auf den Feldberg bringen sollte, verunglückte bei Döggingen. 43 Menschen wurden bei dem Unglück verletzt, 22 Insassen verloren ihr Leben.

### Die historische Stadtapotheke

Das Radolfzeller Stadtmuseum ist in einer ehemaligen Apotheke aus dem Jahr 1689 untergebracht. Bei einer Führung am Freitag, 08.11.2024 um 15.00 Uhr können Interessierte eine kleine Zeitreise in die Vergangenheit unternehmen: Museumspädagogin Jacqueline Berl zeigt die originale Offizin aus der Biedermeierzeit, die Kräuterkammer und weitere historische Apothekenräume. Die Teilnehmenden können einen Blick auf die Baufenster werfen, die einen Einblick in die 300-jährige Geschichte des Hauses in seinen verschiedenen Bauphasen geben und verdeutlichen, wie sich Apotheke und Wohnkultur über die Jahrhunderte entwickelt haben. Die Teilnahme kostet 9,00 Euro inklusive Museumseintritt.



*Bei einer Führung am Freitag, 08.11.2024 können Interessierte die historische Stadtapotheke kennenlernen. Bild: Stadtmuseum Radolfzell*

## KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

### Angebote im Lollipop

#### Offene Angebote

ohne Anmeldung und kostenlos

Donnerstag, 7. November

von 15.30 - 18.00 Uhr

Offener Treff – Kinderdisco & Versammlung

Freitag, 8. November Fußball

von 14.00 - 15.00 Uhr für 6-9 Jährige

von 15.00 - 16.30 Uhr für 10-13 Jährige

Treff an der Ratoldus Sporthalle

Dienstag, 12. November

von 15.30 - 18.00 Uhr

Offener Treff – Stockbrot grillen

#### KinderTheaterTage

Sonntag, 10. November um 15.00 Uhr

Eröffnung KinderTheaterTage

Stück: "Der Papierflieger"

vom Figurentheater Vagabündel.

Tickets: 6 Euro pro Person,

3 Euro mit Zeller Karte.

Verkauf im Teepott und im Lollipop während des Offenen Treffs.



## CAFÉ CONNECT

## Angebote Café Connect

**Dienstag, 12. November**

Offener Treff & Kreativwerkstatt: Tassen bemalen; Keine Anmeldung nötig; Start: ab 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

**Mittwoch, 13. November**

Offener Treff & Nacho-Tag; Keine Anmeldung nötig; Start ab 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

**Donnerstag, 14. November**

Offener Treff & Kochangebot: Es wird gemeinsam Wraps zubereitet; Keine Anmeldung nötig. Start: 15.00 Uhr; voraussichtliches Ende: 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

**Samstag, 16. November**

Perlenarmbänder basteln; Start: 9.00 Uhr; Ende: 11.00 Uhr; Teilnahme nur mit Anmeldung möglich (Nupian, per Mail oder direkt im Café); Kosten: 2 Euro

Café Connect hat geschlossen

## MILCHWERK RADOLFZELL

## Fesselnde Vorträge

Fesselnde Vorträge gibt es im November im Milchwerk zu hören! Zwei begnadete Redner werden die Zuhörenden in ihren Bann ziehen: Der Journalist, Autor und Klimaschutzler Franz Alt am 19. November und der Psychologe Dr. Leon Windscheid einen Tag später, am 20. November.

Zunächst wird **Franz Alt** am Dienstag, 19.11.2024 um 19.00 Uhr mit einer Liebeserklärung an die Zukunft aufzeigen, warum es notwendig und wie es möglich ist, unseren Heimatplaneten auch für nachfolgende Generationen lebenswert zu erhalten. Wir leben in einer Zeit des Umbruchs und der Zeitenwende. Eine wirkliche Transformation wird aus ganz konkreten und praktischen Kehrtwenden in vielen Bereichen bestehen: in der solaren Energieversorgung, im Verkehr, in der globalen Wasserwirtschaft, in der Land- und Forstwirtschaft, in der Arbeit der Zukunft - und nicht zuletzt in der globalen Machtverteilung. Der Eintritt kostet 07,00 Euro an der Abendkasse. Die Veranstaltung ist eine Kooperation der Volkshochschule des Landkreises Konstanz und der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell.

Einen Tag später, am 20.11.2024, nimmt der Senkrechtharter der Psychologie, **Dr. Leon Windscheid**, sein Publikum mit auf eine atemberaubende Expedition durch den eigenen Kopf - basierend auf den neuesten Erkenntnissen der weltweiten Spitzenforschung. Mal mit Tränen in den Augen vor Lachen, mal ganz still und nachdenklich. Windscheid zeigt, woher die überzogenen Ansprüche kommen, die so viele von uns empfinden, und warum die Glaubenssätze

unserer Kindheit uns oft ganz unbewusst unter Druck setzen oder es uns so schwer machen, das zu tun, was uns wirklich gut tut. Die Welt verlangt immer mehr von uns: Wir sollen im Job, im Bett und auf der Yogamatte funktionieren, gut aussehen und selbstbewusst lächeln. Jedes Kind ist hochbegabt, niemand will Falten, nur Versager brauchen Therapie. Höher. Schneller. Weiter. Der Anspruch unserer Zeit lautet Perfektion. Wir spüren, dass uns das nicht gut tut und hecheln trotzdem im Hamsterrad weiter. Wie geht das besser? Wie gelingt ein Leben in echter Zufriedenheit? Darauf versucht er eine Antwort zu geben.

Weitere Informationen und Tickets unter: [www.leonwindscheid.de](http://www.leonwindscheid.de). Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr.



Franz Alt kommt ins Milchwerk.  
Bild: Dirk Wächter

## Das Neinhorn bricht aus

Eine fantasievolle Handlung, lustige Wortspiele und das Neinhorn als witzigen Antiheld erleben können Kinder ab zwei Jahre bei der Inszenierung „Das Neinhorn“ des Berliner Puppentheaters am Samstag, 16.11.2024 um 11.00 Uhr im Milchwerk. Karten gibt es ausschließlich an der Tageskasse zum Preis von 9,00 Euro. Eine Vorstellung dauert rund 50 Minuten.

Zur Geschichte: Im Herzwald kommt ein schnickeldischnuckeliges Einhorn zur Welt. Alle sind ganz lilalieb zu ihm und füttern es ständig mit gezuckertem Glücksklee, aber das Tierchen benimmt sich trotzdem ganz und gar nein einhornmäßig! Es sagt einfach immer Nein, sodass seine Familie es bald nur noch das Neinhorn nennt. Eines Tages bricht das Neinhorn aus seiner Zuckerwatwelt aus. Es trifft einen Waschbären, der nicht zuhören will, einen Hund, dem echt alles schnuppe ist, und eine Prinzessin, die immer Widerworte gibt. Die vier sind ein ziemlich gutes Team. Denn sogar bockig sein macht zusammen viel mehr Spaß!

## Vortrag zu Steueroptionen

„Steueroptionen in Deutschland nutzbar machen“ lautet der Titel des Vortrages, den Manfred Kraft am Freitag, 22.11.2024 um 19.00 Uhr im Milchwerk hält. Inhaltlich geht Kraft auf die Themen Inflation und Kaufkraftverlust ein und gibt Tipps, wie man Steuern sparen kann. Der Eintritt ist frei.

## Die Reise zum Klima

Faszinierende Porträts von Menschen, die sich für Klimaschutz engagieren und atemberaubende Landschaftsfotografien des Naturfotografen Markus Mauthe: Das erwartet die Zuschauenden bei dem Vortrag „Die Reise zum Klima“ am Mittwoch, 27.11.2024 um 19.00 Uhr im Milchwerk. Die Veranstaltung wird von der Volkshochschule des Landkreises Konstanz in Zusammenarbeit mit Greenpeace durchgeführt. Mit erstklassigen Landschaftsaufnahmen und einzigartigen Filmsequenzen lädt Markus Mauthe dabei zum Träumen, aber auch zum Nachdenken ein. Für die Reportage war er in Regionen der Welt unterwegs, in denen das Klima zu kippen droht: zum Beispiel in Brasilien, im Senegal und auf Grönland. „Nur gemeinsam können wir die großen Probleme unserer Zeit lösen“ lautet seine Botschaft, die er jeweils live vor Ort mit Leidenschaft vertritt. Der Eintritt ist frei. Vor der Show können sich Interessierte auf dem Instagram Channel [www.instagram.com/grad](http://www.instagram.com/grad) jetzt ein Bild von Mauthes Werken machen.



Faszinierende Porträts von Menschen und atemberaubende Landschaftsfotografien werden in der Live-Reportage „Die Reise zum Klima“ im Milchwerk gezeigt. Bild: Tobias Friedrich

## „Heranwachsen in der digitalen Welt“

**Fachvortrag mit Prof. Dr. Daniel Hajok**

Das Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf Wahlwies lädt in Kooperation mit der Tegginger Schule Radolfzell zu einem pädagogischen Themenabend ein. Prof. Dr. Daniel Hajok wird am 6. November um 19.00 Uhr im Milchwerk Radolfzell einen pädagogischen Fachvortrag zum Thema „Heranwachsen in der digitalen Welt: Herausforderungen in der Erziehung meistern“ geben.

Tickets können im Vorverkauf über [www.eventim.de](http://www.eventim.de) zum Preis von 12,00 Euro oder an der Abendkasse erworben werden. Schüler/-innen und Sozialpassinhaber/-innen erhalten die Tickets zu einem ermäßigten Preis von 10,00 Euro.

## STADTBIBLIOTHEK

## Lesung aus Bodensee-Krimi

Zum diesjährigen Gedenktag an die Reichspogromnacht vom 9. November 1938 lädt die Initiative Stolpersteine Radolfzell den Konstanzer Schriftsteller und studierten Historiker Matthias Moor ein. Dieser liest am Samstag, 09.11.2024 um 19.00 Uhr in der Stadtbibliothek Radolfzell aus seinem Bodensee-Krimi „Schattensee“. Danach wird er mit den Zuhörenden über sein Buch sprechen.

## Reinigung aller Stolpersteine

Vor der Lesung startet um 17.30 Uhr auf dem Seetorplatz die Reinigung aller Stolpersteine auf Radolfzeller Gemeindegebiet. Gunter Demnig, der Initiator dieses weltweit größten dezentralen Holocaust-Mahnmals, verlegte seit 2014 insgesamt 30 Stolpersteine in Radolfzell sowie den Ortsteilen Markelfingen und Böhlingen. Weitere Informationen zu den Stolpersteinen gibt es unter [www.stolperstein-radolfzell.de](http://www.stolperstein-radolfzell.de).

## Hör Genuss für Leseratten

Fantasievollen Geschichten lauschen und in zauberhafte Bücherwelten eintauchen: In der kühleren Jahreszeit kommen kleine Leseratten bei verschiedenen Vorleseaktionen wieder voll auf ihre Kosten! In der Stadtbibliothek am Marktplatz sowie in der Stadtteilbibliothek Stahringen wird zum bundesweiten Vorlesetag am Freitag, 15.11.2024 vorgelesen. Außerdem startet der Freundeskreis Stadtbibliothek wieder seine beliebten Vorlesetage.

## Bundesweiter Vorlesetag

Zum bundesweiten Vorlesetag am Freitag, 15.11.2024 lesen Mitglieder des Freundeskreises Stadtbibliothek in der Stadtbibliothek vor. An zwei Stationen können sich junge Leseratten auf viele tolle Bilderbuchgeschichten freuen. Die Aktion findet von 16.00 bis 18.00 Uhr statt und richtet sich an Kinder im Alter von vier bis sechs Jahren. Auf Punsch, Waffeln und spannende Vorlesegeschichten dürfen sich die Kinder in Stahringen freuen: In der dortigen Ortsteilbibliothek lesen Mitglieder des Fördervereins der Grundschule am Freitag, 15.11.2024 ab 15.00 Uhr vor. Die Ortsteilbibliothek hat während der Aktion geöffnet.

## Vorlesenachmittage in der Stadtbibliothek

Der Freundeskreis der Stadtbibliothek veranstaltet wieder die beliebten monatlichen Vorlesenachmittage für Kinder. Der erste findet am bundesweiten Vorlesetag, am Freitag, 15.11.2024 unter dem Motto „Vorlesen schafft Zukunft“ statt. Weitere Termine

sind am Freitag, 06.12.2024 mit dem Thema „Sternenglanz und Plätzchenduft“, am Freitag, 17.01.2025 unter dem Motto „Schnee und Eis“ und am Freitag, 14.02.2025 mit dem Thema „Freundschaft und Liebe“. Beginn ist jeweils um 16.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Auf verschiedene Vorlese-Aktionen dürfen sich junge Leseratten freuen. Bild: Stadtbibliothek

## Den Nahostkonflikt verstehen

Kenntnisreich und vor Ort recherchiert: Wer den Nahostkonflikt verstehen will, muss die Geschichte der Israelis und Palästinenser kennen - und den Menschen zuhören, die sie erlebt haben. Der Journalist und Autor Martin Schäuble hat viele Jahre mit Israelis und Palästinensern gesprochen und mehrere Bücher zum Thema veröffentlicht. Seine wichtigsten Erkenntnisse hat er in dem Buch „Die Geschichte der Israelis und Palästinenser: Der Nahost-Konflikt aus der Sicht derer, die ihn erleben“ für Jugendliche aufbereitet. Am Montag, 18.11.2024 liest er um 19.00 Uhr in der Stadtbibliothek aus seinem Buch, das nicht nur für junge Leserinnen und Leser aufschlussreich ist. Der Eintritt ist frei. Die Lesung ist eine Kooperation der vhs mit der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell und der Stadtbibliothek Radolfzell.

Martin Schäuble, geboren 1978, studierte Politik in Berlin, Israel und Palästina und promovierte über zwei Dschihadisten. Als Journalist reist er seit 20 Jahren regelmäßig in den Nahen Osten. Aus seinen Recherchen entstand 2011 das Buch „Black Box Dschihad“. Bei Hanser erschien außerdem „Zwischen den Grenzen. Zu Fuß und per Anhalter durch Israel und Palästina“ (2013) sowie sein Jugendroman „Endland“ (2017). 2024 folgte eine aktualisierte und ergänzte Neuauflage von „Die Geschichte der Israelis und Palästinenser – Der Nahostkonflikt aus Sicht derer, die ihn erleben“.

## Leuchtende Glühwürmchen

Eine wunderbare Geschichte über das kleine Glühwürmchen Peenie und über die Themen Freundschaft, Mut und Selbstvertrauen ist das Bilderbuch „Das wird schon, Peenie!“ der Autorin Thressia Krüger. Am Freitag, 22.11.2024 stellt sie die Abenteuer von Peenie in einem Bilderbuchkino vor. Die Geschichte richtet sich an Kinder ab drei Jahren, der Eintritt ist frei.

Zum Inhalt: Das Glühwürmchen Peenie hat ein schönes, unbeschwertes Leben. Es lebt an einem wunderschönen Ort in der Karibik und hat viele gute Freunde. Eigentlich ist alles in Ordnung, bis ihm eines Abends etwas Merkwürdiges auffällt: Sein Hintern kann weder leuchten noch blinken. Peenie fragt sich: Bin ich wirklich ein Glühwürmchen? Zum Glück hat er eine liebevolle Mama und tolle Freunde, die an ihn glauben und ihm Mut machen. Ob er es eines Tages schafft, seinen Po zum Leuchten zu bringen?

Thressia Krüger ist Mutter, Kinderbuchautorin und Erzieherin. Sie wurde 1983 auf der Karibikinsel Jamaika geboren und verbrachte ihre Kindheit und Jugend in einem kleinen Dorf auf dem Land. Ihr Wissen über die jamaikanische Flora und Fauna eignete sie sich durch Naturerkundungen und durch ihre Mutter und Großmutter an. 2003 wanderte sie nach Deutschland aus. Sie lebt mit ihrer Familie am Bodensee. Kindheitserinnerungen und ihre Liebe zu Tieren und der Natur inspirierten sie zum Schreiben von "Das wird schon, Peenie! Shehan Gunasekara hat das Bilderbuch liebevoll illustriert.

## MUSIKSCHULE

## Chor.Combo.Cool Sprüche

Junge Menschen, die virtuos und voller Leidenschaft singen und musizieren – und etwas weniger junge Menschen, die den Klappmaul-Puppen verfallen sind ...wenn das keine optimalen Voraussetzungen für ein gemeinsames Projekt zwischen der Musikschule Radolfzell und der Zeller Kultur e. V. sind!

Genau dieses Projekt kommt nun auf die Bühne im Theater des Zeller Kultur Zentrums: Bei der Veranstaltung „Chor.Combo. Cool Sprüche. Musikschule meets Zeller Kultur“ dürfen sich die Gäste am Samstag, 16.11.2024 und Sonntag, 17.11.2024 ab 17.00 Uhr auf eine abwechslungsreiche und kurzweilige Stunde voller deutsch- und englischsprachiger Popsongs sowie klassischer Jazztitel freuen. Auf der Bühne stehen dabei der Popchor (Leitung Sabine Burger) und die Combo (Leitung Max Treutner) der Musikschule Radolfzell. Gesungen und gespielt werden dabei unter anderem Titel von Nena, Coldplay, Radiohead und Herbie Hancock. Moderiert und garniert mit

Hintergründen, Anekdoten, Sprüchen und mehr von den (Puppen)spielerinnen der Zeller Kultur. Genau das richtige Programm gegen den Novemberblues!

**Besetzung:**

Popchor: Noemi Burger, Elena Gonzalez, Ada Günter, Annie-Maj Herr, Mirka Müller, Lisa Osswald, Anna Wiehler. Leitung: Sabine Burger  
 Combo: Luisa Weiland (Altsaxophon), Samuel Hilberg (Altsaxophon), Maritza Schwartz(-Bass), Moritz Bromma (Schlagzeug) Leitung & Klavier: Max Treutner  
 Puppenspiel: Hilke Hantel, Astrid Kempter

**Weitere Infos zu den Akteuren**

Der Popchor

Erst seit knapp einem Jahr singen die sieben jungen Damen unter der Leitung von Sabine Burger in der neuen Formation „Popchor“. Ihr kleines, aber feines Repertoire umfasst deutsch- und englischsprachige Popsongs, zum Beispiel von Gary Barlow, Udo Lindenberg und Coldplay.

Die Combo

Diese Formation war viele Jahre Teil der Musikschule, aber dann gab es einige Jahre Pause. Seit dem vergangenen Schuljahr existiert die Combo wieder unter der Leitung von Suso Stoffel und Max Treutner. Sie spielen richtig guten klassischen Jazz – und das Repertoire wächst stetig.

Moderation

Ein grantiger, brummiger Misanthrop mit trocken-bissigem Humor: So ungefähr könnte man Edgar von Wolf beschreiben. Eigentlich ist er aber eine Seele von Wolf, gibt es jedoch nur nicht zu. Klärchen, das Zebra,

ist vordergründig ein wenig schüchtern, hat es aber faustdick hinter den kleinen Ohren und behauptet sich tapfer gegen den alten Grummler.



Bei "Chor.Combo.Coole Sprüche" kommentieren Edgar von Wolf (Hilke Hantel) und das Zebra Klärchen (Astrid Kempter) humorvoll die Gesangs- und Spielbeiträge der Combo und des Popchors der Musikschule Radolfzell. Bild: Kultur Radolfzell

**VOLKSHOCHSCHULE**

**Angebote der vhs**

**vhs bewegt**

Bewegungsabenteuer für Kinder von 5 -7 Jahren und ihre Eltern  
 In diesem Kurs lernen Kinder unterschiedliche Wahrnehmungs- und Bewegungserfahrungen kennen. Wir gehen auf Entdeckungsreise und werden verschiedene Geräte kennen lernen und erproben. Es wird gespielt, geturnt und getanzt. Ziel ist nicht die perfekte Turnübung, sondern die Freude an der gemeinsamen Bewegung, welche von klein auf hilft, Bewegungsmangel und Haltungsschäden vorzubeugen. Kurs

Nr. 243-326303, 6 x Mi ab 13.11.2024, 15.30-16.45 Uhr, Schnuppertermin am 13.11.2024

Weitere Auskünfte, Anmeldung vhs Hauptstelle Radolfzell, Millenium Schützenstraße 84 oder direkt, im Internet unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) oder telefonisch unter 0 77 32 / 8 93 48 62.

**WEITERE VERANSTALTUNGEN**

**... und was gibts im Kino?**

Am Freitag, 08.11. und Sonntag, 10.11.2024 läuft um 20.00 Uhr eine englische Filmbiografie mit dem Titel: „Die Fotografin“ im Universum Nostalgiekino, Fürstenbergstraße 9. Beschreibung: Lee Miller sitzt in ihrem Landhaus im Wohnzimmer und gibt dem Journalisten Tony ein Interview. Die Atmosphäre zwischen den beiden ist angespannt, und Lee breitet nach und nach ihr Lebenswerk an Fotografien auf dem Wohnzimmertisch aus. Lee Miller als junge Frau, einst als Supermodel bekannt, verweilt mit einer Mittelformatkamera ausgestattet im idyllischen Cornwall Mitte der 1930er Jahre mit Freunden. Die drohende Gefahr durch die Nationalsozialisten und den anstehenden Zweiten Weltkrieg kann die Gruppe weder ernst nehmen noch begreifen.

Reservierungen sind über die App „Universum Nostalgiekino“ möglich. Im Sportgeschäft Yeti, Teggingerstraße 14, können Karten gekauft werden. Keine Sitzplatzreservierungen, die Karten sollten spätestens um 19.45 Uhr abgeholt und bezahlt werden. Eintritt 6,00 Euro, Filme mit Überlänge 7,00 Euro.

**ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG**

**Abfuhrtermine**

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 06.11. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Do. 07.11. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Fr. 08.11. Biomüll, Restmüll, roter Deckel
Mi. 13.11. Biomüll, Blaue Tonne	Do. 14.11. Biomüll, Blaue Tonne	Fr. 15.11. Biomüll, Blaue Tonne

**Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen.** Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich die Deckel mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter wieder zu entfernen.

**Wilder Müll**

Wer Müll nicht ordnungsgemäß entsorgt, sondern Abfälle einfach auf Straßen, Plätzen oder in der Natur liegen lässt, verschmutzt

die Umwelt. Die Technischen Betriebe müssen den wild abgeladenen Müll beseitigen - die Kosten für die Beseitigung fallen zur Last der Allgemeinheit. Die Sauberkeit unserer Stadt ist eine gemeinschaftliche Aufgabe. Jeder sollte mithelfen, sie sauber und lebenswert zu erhalten.

**Wertstoffhof**

unter der Günter-Neurohr-Brücke  
 Konstanz Straße 20/4  
 Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht, Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

**Öffnungszeiten**

Dienstag 8:00 - 10:00 Uhr  
 Freitag 15:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag 9:00 - 13:30 Uhr

Im Wertstoffhof werden nur Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

**Abfallinfos**

Telefon 07732 / 81-219, vormittags  
[www.radolfzell.de/abfall](http://www.radolfzell.de/abfall)

## Zu verschenken

Gegenstände, die zum Wegwerfen zu schade sind, können hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden.

Wer etwas zu verschenken hat, kann eine E-Mail an [amtsblatt@radolfzell.de](mailto:amtsblatt@radolfzell.de) schicken oder anrufen unter Telefon 0 77 32 / 81-109. Anzugeben sind die Gegenstände, die verschenkt werden sollen, und eine Telefonnummer unter der die Interessenten anrufen können.

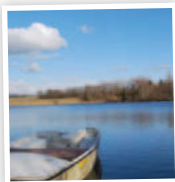
## Zu verschenken

Schöne Dreisitzer-couch, 220m x 90 cm, microvelour rostrot, ausziehbar abzuholen in Radolfzell, 3. Stock mit Aufzug  
Telefon 0 7732 / 82 07 37

Elektrische Warmhalteplatte, 45 x 23 cm  
Telefon 0 77 32 / 942 03 00

Doppelbett, massiv hell, 190 x 90 cm, mit Lattenrost  
Telefon 0 77 32 / 524 77

## RADOLFZELLER ORTSTEILE



### BÖHRINGEN

#### Öffnungszeiten:

Mo 16.00 - 18.00 Uhr  
Di - Fr 08.00 - 11.30 Uhr

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Nach Vereinbarung

#### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

#### Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Telefon 92480 • Telefax 924813 • E-Mail: [ov.boehringen@radolfzell.de](mailto:ov.boehringen@radolfzell.de)

## Volkstrauertag

Am Sonntag, 17.11.2024 findet um 9.45 Uhr am Kriegerdenkmal eine Gedenkfeier mit Kranzniederlegung statt. Musikalisch umrahmt wird diese Feier durch den Canti Nova und den Musikverein Böhringen. Bei schlechter Witterung wird die Feier in der kath. Kirche abgehalten. Zu dieser Feier ist die gesamte Einwohnerschaft - insbesondere auch unsere Jugend - recht herzlich eingeladen, durch die Teilnahme zu bekunden, dass die Gefallenen durch die Gewalt von Kriegen nicht vergessen sind.

## Mädelsflohmkt

Am Samstag, 16.11.2024 findet von 18.00 bis 21.00 Uhr (Barbetrieb mit Musik bis 23.00 Uhr) der dritte Mädelsflohmkt in der Mehrzweckhalle Böhringen statt. Als Tischverkauf werden Kleidung, Schuhe und Accessoires angeboten. Alles was Frau glücklich macht. Es wird wieder eine Sektbar mit Musik geben, ganz nach dem Motto: Shoppen – stöbern – Spaß haben! Alle Verkaufstische sind ausgebaut! Die Einnahmen aus der Bar und der Tischgebühr werden wieder an die Böhringer Vereine mit Jugendarbeit gespendet.

## Spielzeugmarkt

Am Sonntag, 17.11.2024 findet von 14.00 bis 16.00 Uhr der 22. Spielzeugmarkt in der Mehrzweckhalle Böhringen statt. Über 4.000 gebrauchte Artikel/Spielsachen wechseln zu Schnäppchenpreisen den Besitzer: Bücher, Spiele, Puzzle, Fahrzeuge, Lego, Playmobil ... es ist alles dabei. Es gibt wieder Kaffee & Kuchen auch zum Mitnehmen. Alle Verkaufsnummern sind mittlerweile vergeben. 10 Prozent der Einnahmen werden an die Böhringer Vereine mit Jugendarbeit gespendet.



### GÜTTINGEN

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr  
Di 18.00 - 19.00 Uhr

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Dienstag von 18.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

#### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.00 Uhr

#### Grüncontainer (April bis November)

Mo 17.30 - 18.30 Uhr

#### Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim

Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Telefon 12361 • E-Mail: [ov.guettingen@radolfzell.de](mailto:ov.guettingen@radolfzell.de)

## Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Güttingen am Donnerstag, 07.11.2024 um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Güttingen.

1. Fragestunde
2. Klimaschutzkonzept Radolfzell: Potentialanalyse für Photovoltaik auf Freiflächen Gemarkung Güttingen
3. Verschiedenes
4. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.

## Narrenverein Schimmelreiter

Am 11.11. starten die Schimmelreiter traditionell die Güttinger Fasnacht. Wir führen unsere Feierlichkeiten in diesem Jahr wieder an der Güttinger Buchenseehalle durch. Beginn ist um 19.11 Uhr. Für Getränke, Verpflegung und Unterhaltung ist gesorgt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

## Sankt-Martins-Umzug

Die Grundschule Güttingen und der Kindergarten laden herzlich groß & klein zum diesjährigen Martinsumzug am 12.11.2024 um 17.00 Uhr am Rathaus Güttingen ein. Pünktlich um 17.00 Uhr startet der Martinsumzug

am Rathausplatz, welcher mit echtem Pferd durchs Dorf begleitet wird und endet dort dann wieder mit dem bekannten Martinspiel. Begleitet wird das Ganze von den Jungblasmusikern des MV Güttingen. Des Weiteren warten heiße Würste im Weck, Kinderpunsch, Glühwein und weitere Getränke auf viele Besucher. Der Erlös geht am Ende an die Kinder der Schule und des Kindergartens. Bei schlechtem Wetter muss der Umzug leider abgesagt werden.





## LIGGERINGEN

Telefon 10182 • Telefax 9423198 • E-Mail: [ov.liggeringen@radolfzell.de](mailto:ov.liggeringen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr  
Di 15.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**  
nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mo 16.00 - 17.00 Uhr  
Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)  
**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Seniorenkaffee

Am 12. November ab 15.00 Uhr findet wieder für alle älteren Mitbürger/innen der Seniorenkaffee im Pfarrhaus statt.



## MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: [ov.markelfingen@radolfzell.de](mailto:ov.markelfingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo und Di 08.30 - 12.30 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr  
Do und Fr 08.30 - 12.30 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**  
Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 09.00 - 20.00 Uhr  
**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Mehrgenerationen-Stammtisch

Nette Gespräche. Sich gegenseitig inspirieren. Schmausen. Lebe die Vielfalt. Komm vorbei. Nächstes Treffen am Donnerstag, 14.11.2024 um 19.00 Uhr im Restaurant Charisma, Markolfstraße 8. Info: M. Uhlenbrock, Telefon 0173 / 709 79 85

## Volkslieder singen

Das für den 13. November geplante gemeinsame Singen von Volksliedern muss aus gesundheitlichen Gründen abgesagt werden.



## MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: [ov.moeggingen@radolfzell.de](mailto:ov.moeggingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo 15.00 - 18.00 Uhr  
Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**  
nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 09.00 – 20.00 Uhr  
**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



## STAHRINGEN

Telefon 07738 321 • E-Mail: [ov.stahringen@radolfzell.de](mailto:ov.stahringen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Di - Fr 08.30 - 11.00 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**  
Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr und nach Vereinbarung

### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

**Grüncontainer (April bis November)**  
Mo und Do 17.00 – 18.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Stahringen am Donnerstag, 14.11.2024 um 20.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Klimaschutzkonzept Radolfzell: Potentialanalyse für Photovoltaik auf Freiflächen Gemarkung Stahringen
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.

## Volkstrauertag

Am Sonntag, 17.11.2024 findet um 10.00 Uhr die Gedenkfeier zum Volkstrauertag am Ehrenkmal auf dem Friedhof statt.

Die Feierstunde wird vom Musikverein Stahringen musikalisch umrahmt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

## Martinsumzug

### zugunsten der Aktion „Kinderherzen“

Am Montag, 11. November findet der traditionelle Martinsumzug in Stahringen statt. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr an der Schule. Dort wird von den Grundschulern eine Martinsgeschichte aufgeführt. Die Kindergar-

tenkinder fügen sich ebenfalls in das Programm ein. Der Musikverein begleitet den Laternenumzug durch das Dorf. Nach dem Umzug kann man den Abend bei Glühwein und Punsch um das Martinsfeuer an der Schule ausklingen lassen.

Der Erlös der Spenden für die Getränke geht zu Gunsten der Aktion „Kinderherzen“. Christa Fritschi aus Orsingen unterstützt Herzkranke Kinder und Jugendliche aus dem Senegal.

Um unnötigen Plastikmüll zu vermeiden, bittet der Musikverein darum, eigene Becher, Tassen für den Kinderpunsch/ Glühwein mitzubringen.

## RADOLFZELLER VEREINE

### Fußball

#### Samstag, 9. November

10.00 Uhr FC Radolfzell C3 - Singen  
 11.00 Uhr Wollmatingen - BSV Nordstern Cw  
 11.00 Uhr Gottmadingen - SG BSV Nordstern C2  
 12.15 Uhr SG BSV Nordstern C - Wollmatingen  
 12.30 Uhr Rheinfeldern - FC Radolfzell C2  
 14.00 Uhr BSV Nordstern B - Mühlhausen  
 14.30 Uhr SV Markelfingen 1 - Litzelstetten  
 14.30 Uhr FC Radolfzell 1 - Pfaffenweiler  
 15.00 Uhr Aach-Linz - BSV Nordstern Frauen  
 17.00 Uhr Hollenbach - FC Radolfzell C1

#### Sonntag, 10. November

10.00 Uhr FC Radolfzell D - Singen  
 11.45 Uhr FC Radolfzell D3 - Zoznegg  
 12.00 Uhr FC Radolfzell B1 - Emmendingen  
 13.30 Uhr Wollmatingen - SG Ligg./Gütt. 1  
 15.00 Uhr FC Radolfzell A - Sinzheim  
 17.00 Uhr Bonndorf - FC Radolfzell B2

### Handball

#### Samstag, 9. November

11.15 Uhr HSC Radolfzell Em1 - Überlingen  
 12.30 Uhr HSC Radolfzell Dw2 - Singen  
 14.00 Uhr HSC Radolfzell A2 - Oberer Hegau  
 16.00 Uhr HSC Radolfzell Damen 2 - Steißlingen  
 18.00 Uhr HSC Radolfzell Damen 1 - March  
 20.00 Uhr HSC Radolfzell Herren 1 - Lauchringen

### Hospizverein

Der Hospizverein Radolfzell, Höri, Stockach und Umgebung lädt zu weiteren Veranstaltungen ein. Anmeldung unter Telefon 0 77 32 / 524 96 oder [hospiz.radolfzell@t-online.de](mailto:hospiz.radolfzell@t-online.de).

#### Trauercafé

Hier wird erzählt und erinnert. Es darf geweint und gelacht werden. Bei Kaffee und Kuchen. Trauernde und Trauerbegleiter/-innen können sich austauschen und zwei gute Stunden miteinander in einer wertschätzenden und achtsamen Runde verbringen.

Das Angebot ist kostenfrei – Spenden sind erwünscht.

Datum: Sonntag, 10.11.2024, 14.30 – 16.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Teggingerstraße 16

#### GEHspräch für Trauernde

Verlieren wir einen geliebten Menschen, ist nichts mehr, wie es einmal war. Oft fehlt die Möglichkeit zum Gespräch. Unsere Mitmenschen wissen häufig nicht, wie sie mit unserer Trauer umgehen sollen oder es wird nach einiger Zeit erwartet, dass wir doch allmählich darüber hinweg sein sollten. In der Gemeinschaft mit anderen Betroffenen kann über das Erlebte und die Trauer gesprochen werden, Erfahrungen können ausgetauscht und neue Kraft für den Alltag gewonnen werden. Mitarbeiterinnen des Hospizvereins begleiten ein paar Schritte auf ihrem Trauerweg (ist nur mit Anmeldung möglich). Das GEHspräch findet bei jedem Wetter statt.

Nächster Termin: Samstag, 30.11.2024, 11.00 – 12.30 Uhr, Treffpunkt: alte Mettnaubrücke, Scheffelstraße

### Weibsbilder Latenight 2024

Auch 2024 geben die Frauen der Narrizella Ratoldi den Startschuss in die 5. Jahreszeit. Zusammen mit befreundeten Weibsbildern wurde ein buntes und abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt.

Im Milchwerk erwarten die Gäste am Montag, 11.11.2024 um 20.11 Uhr Sketche, Bütenreden, Musik und Tanz. Die Besucher dürfen sich auf eine bunte Mischung aus Neuem, Bewährten und traditionellen freuen. Die Narrenmusik wird die musikalische Unterhaltung übernehmen. Auch unsere männlichen Narren sind natürlich herzlich Willkommen.

Der Eintrittspreis beträgt 6,00 Euro im VVK (Spiel + Freizeit J. Swars Inhaber Sonja Uhl e.K. sowie Allfinanz Deutsche Vermögensberatung Rainer Hoier und Marc Uhl) und 8,00 Euro an der Abendkasse. Saalöffnung ist um 19.00 Uhr. Reservierungen sind leider nicht möglich.

### Naturerlebnis Mettnau-Spitze

Nur in den Monaten September bis März gibt es die Möglichkeit, die Mettnau-Spitze und ihre besondere Flora und Fauna zu erkunden. Denn im Sommerhalbjahr ist Brutsaison. Dann herrscht hier Betretungsverbot, um den Vögeln die nötige Ruhe und ausreichend Rückzugsraum zu geben. Wer diesen ganz besonderen Ort unter fachkundlicher Führung erleben möchte, ist zum Naturerlebnis Mettnau-Spitze eingeladen. Rund zwei Stunden lang geht's zwischen hohem Schilf, Gebüsch und Ried an die äußerste Spitze bis zu einem kleinen Strand, der einen sagenhaften Blick über den Untersee bietet. Bitte wasserfestes Schuhwerk anziehen, am besten Gummistiefel.

Nächste Termine: Dienstag, 12.11. und 26.11.2024 von 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Treffpunkt: NABU-Infopavillon beim Strandbad Mettnau  
 Anmeldung erforderlich: NABU-Bodensee-Zentrum, Telefon 0 75 31 / 921 66 40 oder E-Mail [nabu@nabu-bodensee-zentrum.de](mailto:nabu@nabu-bodensee-zentrum.de)  
 Kosten: 8,00 Euro Erwachsene, 4,00 Euro Kinder, 16,00 Euro Familien

### BUND Radolfzell

Treffpunkt ist jeweils das BUND Naturschutzzentrum, Mühlbachstraße 2 in Möggingen. Anmeldung unter Tel. 0 77 32 / 15 07-0, E-Mail: [naturschutzprojekt@bund.net](mailto:naturschutzprojekt@bund.net) oder vor Ort im Café

Mittwoch, 13.11.2024, 19.00–20.30 Uhr: Vortrag „Die faszinierende Welt der Geier“  
 Tauchen Sie ein in die spannende Lebensweise der Geier. Die Vögel übernehmen als Aasfresser weltweit wichtige Funktionen in ihren Ökosystemen. Erfahren Sie mehr über Gefährdung und Schutz der imposanten Tiere und über die Frage, ob Geier auch in Deutschland wieder eine Heimat finden können.

Referent: Wolfgang Fiedler, 5 Euro/Person, Familien 10 Euro

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Kennzeichnung Naturschutzgebiet

#### Neue Schilder weisen im Bodensee auf das Naturschutzgebiet „Markelfinger Winkel und westlicher Gnadensee“ hin

Das Regierungspräsidium Freiburg teilt mit, dass vor Beginn der Wintermonate neue Schilder zur Kennzeichnung des Naturschutzgebiets „Markelfinger Winkel und westlicher Gnadensee“ im Bodensee auf-

stellt wurden. Darüber hinaus informieren neue Schilder über die Regeln für die Schifffahrt.

Der Schutz der rastenden Wasservögel im Naturschutzgebiet ist vor allem zwischen 15. Oktober und 15. März besonders wichtig. Aus diesem Grund darf der See im Bereich des Naturschutzgebiets in dieser Zeit weder für die Schifffahrt noch für die Freizeitnutzung (z.B. zum Baden) genutzt werden.

Während des ganzen Jahres soll das Naturschutzgebiet nach der Schutzgebietsverordnung nur mit einer maximalen Geschwindigkeit von 10 km/h befahren werden, um die hier vorkommenden Wasservögel wie die Kolben- und die Moorente, nicht zu stören. Wie das Regierungspräsidium mitteilt, bleibt die Nutzung des Naturschutzgebiets zum Beispiel für Spaziergänge auf den öffentlichen Wegen unberührt. Auch das Betreten der schilffreien Eisfläche über bereits vor-

handene Seezugänge ist im Winter weiterhin möglich. Die Eisfläche darf dann zum Beispiel zum Eislaufen genutzt werden.

„Wir werden im Naturschutzgebiet noch Informationstafeln installieren, die über die gefährdeten Tiere und Pflanzen im Gebiet sowie die geltenden Regelungen informieren“, sagt Petra Holz, Leiterin des Naturschutzrechtsreferats im Regierungspräsidium. Darüber hinaus werden die besonders sensiblen ufernahen Flachwasserbereiche Anfang des kommenden Jahres mit zusätzlichen Bojen gekennzeichnet. In diesen Bereichen sind auch in den Sommermonaten zur Brut- und Mauserzeit Nutzungen aus Rücksicht auf die Natur zu reduzieren, weil die geschützten Wasservögel besonders sensibel auf Störungen reagieren. Das Regierungspräsidium Freiburg bittet aus Rücksicht auf die schützenswerte Natur um Einhaltung der Regeln im Naturschutzgebiet.



Neue Schilder weisen im Bodensee auf das Naturschutzgebiet Markelfinger Winkel und westlicher Gnadensee hin.

Bild: Regierungspräsidium Freiburg

## Jahrgangstreffen

Klassenhock Jahrgang 1936/37 am 13.11.2024 um 15.00 Uhr im La Terrazza.

## Mehrgenerationenhaus der Diakonie

Bei den Angeboten sind alle Menschen willkommen. Die Gruppen freuen sich jederzeit über engagierte ehrenamtliche Mithilfe. Anmeldung und Infos im MGH-Büro von Mo - Do von 9.00 – 12.00 Uhr unter Telefon 0 77 32 / 95 27 66. Veranstaltungsort: Mehrgenerationenhaus (MGH), Teggingerstraße 16 \* Gäste mit geringem Einkommen/ Zeller Karte zahlen einen ermäßigten Preis.

### Weihnachtsbazar

Am Samstag, 07.12.2024 verwandelt sich das Mehrgenerationenhaus der Diakonie von 11.00 bis 16.00 Uhr in einen winterlichen Marktplatz voller kreativer Schätze. Der Weihnachtsbazar im MGH bietet eine wunderbare Gelegenheit, handgearbeitete Kleinigkeiten zu entdecken und besondere Geschenke für die bevorstehenden Feiertage zu finden. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Mit dem Erlös werden soziale Projekte der Diakonie unterstützt.

### Ehrenamtsmesse der Stadt Radolfzell

Das Mehrgenerationenhaus und die Diakonie Radolfzell wirken am 16.11.2024 von 10.00 bis 15.00 Uhr mit einem eigenen Infostand an der Ehrenamtsmesse der Stadt Radolfzell im Milchwerk mit.

### Babysitterkurs

Das Mehrgenerationenhaus und das café connect bieten in Kooperation am **Freitag, 08.11.2024 von 14.00 bis 18.00 Uhr** und **Samstag, 09.11.2024 von 13.30 bis 17.30 Uhr** einen **zweitägigen Babysitterkurs** für Jugendliche ab 14 Jahren an. Die Jugendlichen treffen sich im Mehrgenerationenhaus. Die Kursgebühr beträgt 15,00 Euro. Mehr Informationen gibt es im café connect bei Hanna Puscher, 0 77 32 / 940 63 81 oder im MGH-Büro bei Christiane Hermann, 0 77 32 / 95 27 66.

### Babysittervermittlung

Jugendliche, die erfolgreich am „Babysitterkurs mit Zertifikat“ des MGH und café connect teilgenommen haben, können sich in die Babysitter-Kartei des Mehrgenerationenhauses eintragen lassen. Interessierte Eltern erhalten bei Bedarf ein Anmeldeformular, das sie ausgefüllt ans MGH-Büro zurücksenden können. Dabei wird eine Anmeldegebühr erhoben und das Formular an die ehrenamtlich geführte Babysittervermittlung des MGH weitergeleitet, die dann wiederum Kontakt mit den Eltern aufnimmt. Nähere Infos und Anmeldeunterlagen gibt es für Eltern wie Jugendliche über das MGH-Büro.

### „ma(h)lZeit“ im MGH \*

„ma(h)lZeit“ ist ein von der Stadt Radolfzell unterstütztes Angebot für Menschen, die gerne in Gemeinschaft ein leckeres Mittagessen genießen möchten. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat wird von 12.00 bis 13.00 Uhr im MGH ein selbst gekochtes Gericht mit Getränk serviert. Nächste Termine: 15.11., 06.12. und 20.12.2024.

### Generationen-Café \*

Das „Generationen-Café“ lädt mittwochs wöchentlich von 9.00 bis 11.00 Uhr zum Frühstück ein. Angeboten werden eine Frühstücksauswahl: „Kleiner Hunger“ oder „Großer Hunger“ jeweils mit Heißgetränk. Als „kleiner Snack“ kann auch eine Butterbrezel oder ein belegtes Brötchen serviert werden.

### Suppenglück \*

Wöchentlich wird montags von 12.00 bis 13.00 Uhr ein Teller frisch gekochte Suppe mit Brot und Kaltgetränk serviert.

### Häkle dich glücklich – strick dich froh“

Jeden 2. und 4. Freitag im Monat gibt es von 15.00 bis 17.00 Uhr die Möglichkeit im MGH unter fachkundiger Anleitung zu stricken und zu häkeln - bitte Material selbst mitbringen. Letzter Termin: 13.12.2024

### Handysprechstunde

Beim Projekt „Jung und Alt gemeinsam - Hilfe wie funktioniert mein Handy/Smartphone?“ erklären Schüler/innen mittwochs

14-tägig von 15.00 bis 16.00 Uhr Interessierten den Umgang mit dem eigenen Smartphone und gehen auf individuelle Fragen ein. Das eigene Handy ist mitzubringen. Um Anmeldung im MGH-Büro wird gebeten. Termine: 20.11. und 04.12.2024.

### „Digital-Plausch“ für Jung & Alt

Wöchentlich mittwochs von 16.30 bis 18:00 Uhr findet im MGH der „Digital-Plausch“ für Jung & Alt statt. Die Veranstaltung richtet sich an alle, die sich für digitale Themen interessieren und sich in lockerer Runde austauschen möchten.

Die Themen der Treffen sind hochaktuell: Künstliche Intelligenz, Fernseh- und Handyverträge usw. Dabei sollen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Gelegenheit bekommen, ihre eigenen Fragen und Gedanken in die Runde einzubringen. Der Austausch steht im Mittelpunkt – sowohl erfahrene Computernutzer als auch neugierige Anfänger sind herzlich eingeladen. Die drei ehrenamtlich Verantwortlichen möchten mit ihrem Angebot Menschen verschiedenen Alters zusammenzubringen, um voneinander zu lernen und gemeinsam die digitale Welt zu entdecken. Gerade in einer immer stärker digitalisierten Gesellschaft sei es wichtig, den Zugang zu modernen Technologien nicht zu verlieren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen im MGH-Büro.

### TanzZeit - Paartanz

Einladung Treffen Paartanz (Standard und Latein/ auch ohne Vorkenntnisse) samstags von 15.00 bis 17.00 Uhr im Saal des MGH. Je nach Teilnehmer/innen sollten eventuell Frauen den Männerschritt oder umgekehrt tanzen. Anmeldung bis donnerstags vor dem Termin. Nächste Termine: 16.11. und 21.12.2024.

### Trommelgruppe

Die Trommelgruppe trifft sich am 2. und 4. Sonntag im Monat von 11.00 bis 12.30 Uhr, um auf Afrikanischen Djemben zu trommeln und dabei Spaß zu haben.

### Wer singt mit?

Am 1. und 3. Sonntag im Monat gibt es von 18.00 bis 20.00 Uhr die Gelegenheit in fröhlicher Gesellschaft bekannte Lieder zu singen. Wer Lust und Freude am Singen hat, ist herzlich eingeladen. Vorkenntnisse und Anmeldung sind nicht erforderlich.

### Repair-Café

An Samstagen von 14.00 bis 17.00 Uhr können elektrische und digitale Kleingeräte, Fahrräder, Textilien und Messer unter fachkundiger Anleitung repariert und geschliffen werden. Letzter Termin: 23.11.2024. Infos unter radolfzell.singen@parentsforfuture.de

### Alleinerziehenden-Treff

Jeden letzten Sonntag im Monat um 15.00 Uhr treffen sich alleinerziehende Mütter und Väter mit Kindern jeden Alters zu gemeinsamen Unternehmungen vor oder im MGH der Diakonie. Bei Bedarf wird ein/e Babysitter/in organisiert.

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL



Die Abteilung  
WOHNGELD UND  
OBDACHLOSENUNTERKÜNFTE  
der Stadtverwaltung Radolfzell sucht

### MITARBEITER\*IN KOMMUNALER SOZIALDIENST

30 %, unbefristet, ab sofort, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG S 12 TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über [radolfzell.de/stellenangebote](http://radolfzell.de/stellenangebote) oder durch Scannen des QR-Codes:



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote)



Die Abteilung  
INTEGRATION  
der Stadtverwaltung Radolfzell sucht

### MITARBEITER\*IN FÜR SPRACHFÖRDERUNG / VERANSTALTUNGEN

45 %, unbefristet, ab sofort, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG 9a TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über [radolfzell.de/stellenangebote](http://radolfzell.de/stellenangebote) oder durch Scannen des QR-Codes:



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote)





## WICHTIGE RUFNUMMERN

### NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

### APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

#### Donnerstag, 07.11.2024:

Deine Apotheke im Kaufland  
Tel.: 07731 - 82 76 57  
Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen

#### Freitag, 08.11.2024:

Viola-Apotheke  
Tel.: 07774 - 9 32 60  
Bärenloh 3, 78269 Volkertshausen

#### Samstag, 09.11.2024:

Neue Stadtapotheke  
Tel.: 07732 - 82 19 29  
Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

#### Sonntag, 10.11.2024:

Apotheke im Cano  
Tel.: 07731 - 16 92 50  
Bahnhofstr. 25, 78224 Singen

#### Montag, 11.11.2024:

Apotheke am Berliner Platz  
Tel.: 07731 - 9 33 40  
Überlinger Str. 4, 78224 Singen

#### Dienstag, 12.11.2024:

See-Apotheke  
Tel.: 07735 - 7 06  
Hauptstr. 223, 78343 Gaienhofen  
Stadt-Apotheke  
Tel.: 07733 - 52 57  
Vorstadt 8, 78234 Engen

#### Mittwoch, 13.11.2024:

Ring-Apotheke  
Tel.: 07731 - 6 22 52  
Ekkehardstr. 59 C, 78224 Singen

#### Donnerstag, 14.11.2024:

Ratoldus-Apotheke  
Tel.: 07732 - 40 33  
Schützenstr. 2, 78315 Radolfzell

## STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)

### Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.

[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

Online-Termin-  
vereinbarung



### IMPRESSUM

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“.** Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: [amtsblatt@radolfzell.de](mailto:amtsblatt@radolfzell.de)

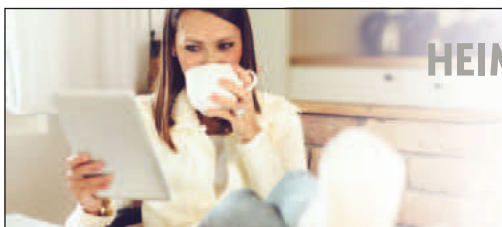
**Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:** die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)



## HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Katholische Kirchen

#### Endlich Freitag

Unter dem Motto „Endlich Freitag“ gibt es auf dem Kirchplatz und in den Räumen der Christuskirche in der Brühlstraße 3 einmal im Monat ein Treffen, zu dem die Evangelische Kirchengemeinde Radolfzell herzlich einlädt. Bei diesen Veranstaltungen ist Zeit und Gelegenheit, Menschen aus der Nachbarschaft oder aus ganz Radolfzell zu treffen, an der Feuerschale oder an einem der Stehtische etwas zu trinken, interessante Gespräche über die Stadt, sich selbst oder über Gott und die Welt zu führen und so die Woche ausklingen zu lassen. Zur Nacht enden die Treffen mit einem kleinen musikalischen Impuls und einem Segen. Das nächste Endlich-Freitag-Treffen findet am 8. November ab 18.30 Uhr statt.

#### Münster ULF Radolfzell

**Freitag, 08.11.2024**

18.15 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 09.11.2024**

18.45 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.11.2024**

9.15 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Sonntagsvesper

**Montag, 11.11.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 13.11.2024**

9.15 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Gallus Möggingen

**Dienstag, 12.11.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Laurentius Markelfingen

**Sonntag, 10.11.2024**

10.45 Uhr Eucharistiefeier für Familien mit Aufnahme der neuen Ministranten

**Mittwoch, 13.11.2024**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Georg Liggeringen

**Donnerstag, 07.11.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.11.2024**

10.45 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Nikolaus Böhringen

**Sonntag, 10.11.2024**

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Dienstag, 12.11.2024**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Zeno Stahrigen

**Donnerstag, 07.11.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.11.2024**

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

#### St. Meinrad

**Donnerstag, 07.11.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.11.2024**

11.00 Uhr Eucharistiefeier zur Friedensdekade

19.00 Uhr Taize – Nacht der Lichter

#### St. Ulrich Güttingen

Diese Woche findet kein Gottesdienst statt.

### Evangelische Kirchen

#### Christuskirche

**Sonntag, 10.11.2024**

19.00 Uhr "Nacht der Lichter" in St. Meinrad

#### Evang. Kirche Böhringen

**Donnerstag, 07.11.2024**

15.00 - 17.00 Uhr Ökumenische (S)enior-Klasse mit einem interessanten Thema sowie Kaffee und Kuchen

**Sonntag, 10.11.2024**

10.00 Uhr kein Gottesdienst in Böhringen, Einladung nach Gaienhofen

### Evangelische Freikirchen

#### Evang.-methodistische Kirche

**Sonntag, 10.11.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst in der Werkstattkirche

#### Freie evangelische Gemeinde

**Sonntag, 10.11.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

#### Baptistengemeinde Stahrigen

**Sonntag, 10.11.2024**

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

#### Jesus Is Alive Ministry

**Sonntag, 10.11.2024**

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

#### Zellkirche Untersee

14-tägig Gottesdienst für Kinder und Erwachsene um 10.00 Uhr im RIZ, Fritz-Reichle-Ring 6a  
Weitere Infos: [www.zellkirche-untersee.de](http://www.zellkirche-untersee.de)

### Andere Kirchen

#### Jehovas Zeugen

**Donnerstag, 07.11.2024**

19.00 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft

**Sonntag, 10.11.2024**

10.00 Uhr Öffentlicher Vortrag "Kann die Menschheit vollständig geheilt werden?", anschließend Besprechung anhand des Wachturms

Weitere Infos: [www.jw.org](http://www.jw.org)



# Wir stehen Ihnen zur Seite

Tag und Nacht erreichbar • Auf Wunsch Hausbesuche • Erd- und Feuerbestattungen • See- und Naturbestattungen • In- und Auslandsüberführungen



**BESTATTUNGEN  
KOLLER** e.K.  
INH.: THOMAS SCHÄUBLE

Gartenstraße 14 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 33 44  
Parkplätze befinden sich direkt vor unserem Haus.



## Möblierte 2-Zi.-Ferienwohnung auch langfristig zu vermieten

Waschmaschine und Trockner vorhanden, 40 m<sup>2</sup> Terrasse,  
WM 650,- € inkl. Internet

**Zuschriften unter Chiffre 6047 an Primo Verlag,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach**

## Wohnung oder kl. Haus in R'zell gesucht

nur von Privat, keine Makler, mögl. wäre auch, dass sie Ihre eigene Whg. oder Haus an uns verk. und in der Whg. in Miete bleiben.

Eigennutzung könnte auch später erfolgen. Wir sind aus Gaienhofen und möchten im Alter gerne nach R'zell ziehen. Wir freuen uns über jede Zuschrift.

*Zuschriften unter Chiffre 6042 an Primo Verlag, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach*

## Haus gesucht

Wir, Fam. mit 2 Grundschulkinder, suchen wegen  
Eigenbedarfskündigung baldmöglichst ein Haus in  
Radolfzell zur Miete oder zum Kauf, keine HT, NR.

Über Ihre Nachricht freuen wir uns sehr  
unter **Tel. 07732 891 86 48**

## Junge Akad.-Familie sucht in Radolfzell

Haus oder Grundstück zum Kauf. Tel. 0175 585 4747

## Suche Unterstellmöglichkeit

(hohe Garage, Scheune, kl. Halle o.Ä.)  
für mein Wohnmobil, **Tel. 07732 57334.**

## Auswärtige Erbgemeinschaft sucht als Kapitalanlage:

- Freist. EFH, DHH; RH; MFH,
- Altbau (auch San.fall)
- 3 + 4-Zi.-ETW auch in HH

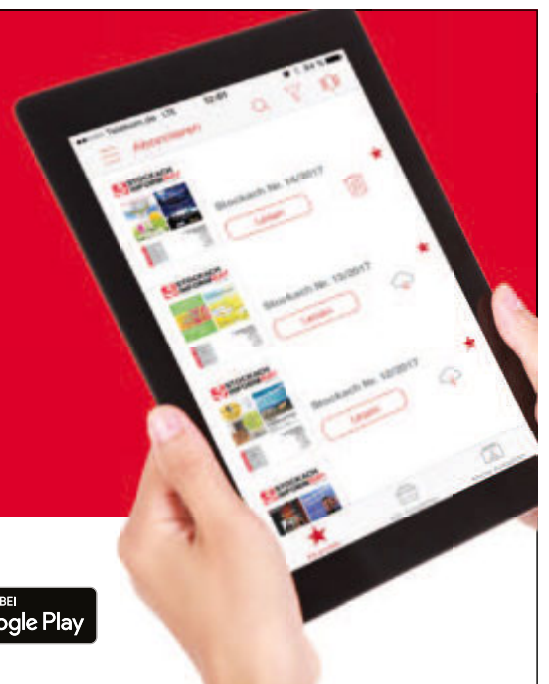
**SMS/Tel. 01744 14 1 712 (AB) Erreichbar wieder am Mo. 11.11.2024**

## EINE APP DIE BEGEISTERT!

Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“  
über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort  
auch das digitale Heimatblatt lesen.

Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMO**VERLAG  
Heimat, Deine Blättle.



# Damhirsch-Fleisch

aus eigenem Gehege zu verkaufen.

Ganze u. halbe Tiere, auch kleinere Mengen  
Bestellmöglichkeit ab sofort, solange Vorrat reicht.



**Bruno und Rainer Senn**  
**SCHORENHOF • Schienen**

Tel.: 07735 32 68 ab 16.00 Uhr

## Gänse, Enten, Puten aus Weidehaltung und Brathähnchen auf Vorbestellung zu verkaufen.

Familie Keller, Radolfzell, Buchhof 1

Tel. 07732 7185



Wir – das RÖTHER Gesundheitszentrum suchen Verstärkung

Unterstützen und erweitern Sie unser  
Housekeeping Team als

### Reinigungskraft (m/w/d)

in Teil-/Vollzeit oder als Minijob

Wir bieten eine unbefristete Ganzjahresstellung, attraktive  
Konditionen und ein angenehmes Arbeitsklima in einem  
familiengeführten Unternehmen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf  
Ihre aussagefähige Bewerbung. Für Rückfragen steht Ihnen  
Ina Lamprecht, gerne zur Verfügung.

Kontakt: lamprecht@roether.de oder Tel. 07551-92240

RÖTHER Gesundheitszentrum  
Uhlandstraße 2 • 88662 Überlingen • [www.roether.de](http://www.roether.de)

Nette, freundliche und wetterfeste

## Verkäufer (m/w/d)

für Weihnachtsbaumverkauf in Allensbach & Litzelstetten  
an unseren Verkaufsstellen (im Freien) gesucht.

**Fritz Waßmer • Weihnachtsbaumkulturen**

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Sa. 9–17 Uhr  
[www.wassmer-weihnachtsbaeume.de](http://www.wassmer-weihnachtsbaeume.de)

Orientalischer Tanz - Bauchtanz  
Teste in einer kostenlosen Schnupperstunde  
Dienstags 18-19 Uhr

TanzRaum Radolfzell  
Böhringer Str. 50

Anmeldung und Infos:

Tel: 0179-1 77 77 81

[www.bauchtanz-bodensee.jimdo.free.com](http://www.bauchtanz-bodensee.jimdo.free.com)

## Kennen-Lern-Kurse

6 Einheiten - 60 Minuten bzw. 90 Minuten

Kosten 60€ / 90€



### Einfache Yogakörper- und Seelenübungen zur schöpferischen Regeneration und seelischen Erkräftung

Die Entwicklung einer empfindsamen Ruhe gegenüber dem Körper  
führt zur Offenheit im Gemüt und fördert den freien Atem

- Training von innerer Ruhe, Gleichgewicht, Weite und Übersicht

Beginn: **Di., 05.11.** und **Do., 07.11.**; jeweils 17.30 - 18.30 Uhr  
sowie: **Mi., 06.11.2024**; 19.00 - 20.30 Uhr

Weitere Informationen: [www.yoga-studio-bauer.de](http://www.yoga-studio-bauer.de) / ☎ 07732-943282

## Vormittags-Seminar



### Gesund Schlafen - Regeneriert und wach den Tag erleben

Der Schlaf nimmt 1/3 unserer Lebenszeit ein. Die Nacht bestimmt  
die Qualität des Tages - Der Tag bestimmt die Qualität der Nacht. -  
Wie gestalten wir die Qualität der Nacht aktiv und selbstbestimmt?

Wie gestalten wir den Tag beziehungsfreudig und schöpferisch?

Die Bedeutung von Schlafmitteln - Praxis von heilsamen Atem-,  
Körper- und Seelenübungen - Heilsame Teerezepte für den Abend

**Mittwoch, 13. November 2024 - 10 bis ca. 12 Uhr**

Weitere Informationen: [www.yoga-studio-bauer.de](http://www.yoga-studio-bauer.de) / ☎ 07732-943282

## HYPNOSE kann helfen bei...

... Nägelkauen loswerden, Stressabbau,  
BurnOut / BurnOut-Prävention,  
unerfülltem Kinderwunsch u.v.m.



**Hypnose von Droste**  
in Radolfzell und München

07732 89 71 77 8 | [www.hypnose-vondroste.de](http://www.hypnose-vondroste.de)



## WIR SUCHEN DICH!

### Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe

in Radolfzell OT Liggeringen, Möggingen und Güttingen

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: [www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/](http://www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/)

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

# dancit®

*dancit. more. free.*

**NEUER KURS ab 25.11.:**

**Montags, 18.00 Uhr**

(Anmeldung erforderlich, gerne per  
WhatsApp oder Mail)

**TanzRaum Radolfzell**

[www.tanzraum-radolfzell.de](http://www.tanzraum-radolfzell.de)

**SOLO - TANZ  
WORKOUT**

**Tel.: 0176-78 00 13 51**

## Englischunterricht mit muttersprachlichem Lehrer

Verbessere dein allgemeines Englisch oder Business-Englisch mit  
einem TEFL-zertifizierten Muttersprachler aus London.

Ich biete Einzelunterricht an, der auf deine speziellen Bedürfnis-  
se eingeht. Alle Sprachniveaus und Altersgruppen willkommen!

**Kontakt: [radolfzell.english@gmail.com](mailto:radolfzell.english@gmail.com)**



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

## Mediengestalter/ Layouter gesucht

(m/w/d) / Teilzeit (Mo bis Mi)

### IHRE AUFGABEN

Für unsere Amts- und Mitteilungsblätter produzieren Sie die Layouts sämtlicher Seiten im Redaktionssystem Primo-Einfach-Online sowie im Gestaltungstool Adobe Indesign.

... und vieles mehr

Weitere Infos



### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

per E-Mail: [stellenangebote@primo-stockach.de](mailto:stellenangebote@primo-stockach.de)  
per Telefon: 07771 9317-49

## Kosmetische Behandlungen

Klassische sowie  
medizinische  
Kosmetik

Permanent Make-up

Volumenaufbau  
mit Hyaluron  
IRI-Pen

Med. Fußpflege

Dauerhafte  
Haarentfernung



Terminbuchung  
online und in  
der App!



QR-Code scannen,  
App herunterladen  
und anmelden!

scheffelstraße 15 | 78224 singen  
mobil 0160 99130335 | [hallo@rp-kosmetik.de](mailto:hallo@rp-kosmetik.de)  
[www.rp-kosmetik.de](http://www.rp-kosmetik.de)

### GEFLÜGELAUSLIEFERUNG am Di., 12.11.24 letzter Verkauf



Junghennen usw. bitte vorbestellen!

Radolfzell, Raiffeisen Markt, 12.30 Uhr, Stahringen, Rath., 12.45 Uhr  
Geflügelzucht J. Schulte • 05244 / 8914 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

## Nachhilfe Kl. 1-6

Deutsch für Ausländer • Tel.: 0178 32 567 32

## Baumfällungen fachmännisch aller Art

Zuverlässig, fachgerecht und preiswert. Aufarbeitung nach Kundenwunsch

Oliver Koch, Worblingen, Tel. 07731 - 90 70 78 AB

## Haushaltsauflösungen (mit Verwertung) Entrümpelungen & Transporte

erledigt für Sie  
P. Güntert 78315 Radolfzell  
Tel.: 0 77 32/5 70 36

Auch im Notfall  
sind wir für  
Sie da!



Heizung  
Bäder  
Service

## KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen  
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung ?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren ?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da !



Engen  
07733-505-870  
[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

## Angebot vom 4.11. - 9.11.2024

**Knoll**  
Ihre Metzgerei  
bekannt für  
Qualität und Frische  
Radolfzell  
Hörstraße 2  
Tel. 07732 / 97 09 87

Tipp der Woche  
leckerer Frikadellen-  
brötchen  
St. nur 2,00 €

### Montag - Samstag

#### Jagdwurst

mit Pistazien

100 g **1,69 €**

#### Kalbfleischleberwurst

auch geräucht

100 g **1,49 €**

#### Rote der Klassiker

mit und ohne Haut

100 g **1,29 €**

### Donnerstag - Samstag

#### Sauerbraten

fertig eingelegt auch als

**Sauerbratengulasch** 100 g **1,69 €**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung!

Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

Wir suchen für unser Geschäft in Stockach  
und im Bahnhof Meßkirch  
eine Verkaufskraft.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter  
07771/2404 oder [kontakt@metzgerei-knoll.de](mailto:kontakt@metzgerei-knoll.de)



KOMBINIEREN  
SIE NACH  
HERZENSLUST

Unseren Musterkatalog auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter [www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



### Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

3 Ausgaben: 5 % Rabatt

5 Ausgaben: 10 % Rabatt

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

#### SO KOMMT IHR AUFTRAG RICHTIG AN

per Post: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach  
per Fax: 0 77 71 93 17-40  
per E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Wasser ist lebenswichtig. Seit über 60 Jahren sorgen wir dafür, dass vier Millionen Menschen in Baden-Württemberg bestes Trinkwasser bekommen. Tag für Tag. Rund um die Uhr.

Verstärken Sie ab sofort unser Team im Schichtbetrieb des Förder- und Aufbereitungsbetriebs in **Sipplingen** als

## Schichtelektriker (m/w/d)

### Ihre Aufgaben:

- Betrieb, Überwachung, Wartung und Instandsetzung der elektro-, förder- und verfahrenstechnischen Anlagen im Förder- und Aufbereitungsbetrieb (Anlagen bis 110 kV)
- Neubau-, Umbau- und Montagearbeiten, Durchführung von allgemeinen Arbeiten an den o. g. Anlagen
- Verantwortliche Prüfung der oben genannten elektrischen Anlagen und Arbeitsmittel gemäß BetrSichV
- Kontrollfahrten und Aufgaben in der Objektüberwachung

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektriker (m/w/d) für Betriebstechnik, Elektroinstallateur (m/w/d), Energieanlagenelektroniker (m/w/d) oder eine vergleichbare Ausbildung
- Gute handwerkliche Fertigkeiten im Bereich der Elektroinstallation oder Automatisierungstechnik
- Bereitschaft zur Arbeit im Schichtbetrieb
- Führerschein der Klasse B

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeiten, familienfreundliche, flexible Arbeitszeiten und eine angemessene Vergütung (TV-V). Umfassende Sozialleistungen und gezielte Angebote zur Fort- und Weiterbildung erwarten Sie in einem Unternehmen, das nachhaltig und langfristig plant.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung. Bitte bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an [bewerbung@bodensee-wasserversorgung.de](mailto:bewerbung@bodensee-wasserversorgung.de).

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Qualifikation bevorzugt.

### Zweckverband Bodensee-Wasserversorgung

Abteilung KD-PW  
Hauptstraße 163  
70563 Stuttgart-Vaihingen

Ihre Ansprechpartner:  
Thomas Steger, Personalleiter  
Tel.: 0711 / 973-2229  
Pierre Martin, Abteilungsleiter  
Tel. 07551 / 833-1108



[www.bodensee-wasserversorgung.de](http://www.bodensee-wasserversorgung.de)

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



**AUSTRÄGER GESUCHT!**

## Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

## Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):

### Radolfzell-Stahringen - Bezirk 2244 - Vertretung KW 48-50

Burgtalstr., Gronostr., Hauptstr., Im Freiwiesle, Kellhofstr., Lehenweg, Ritterstr., Römerstr., Schloßhaldenstr.

### Radolfzell-Stahringen - Bezirk 2470 - Vertretung KW 48-50

Am Guggenbühl, Hauptstr., Homburgstr., Lerchenhalde, Ob den Rainen, Sonnenhalde, Vogelsangweg, Weiherstr., Weingartenweg

Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch initiativ bewerben.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-48 ✉ [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir freundliche

## Verkäufer/in m/w/d

für unsere regional produzierten Weihnachtsbäume vom 01.12. – 24.12.2024 nach Stockach

Vergütung: Stundenlohn € 15,-

Wenn Sie Freude am Verkauf haben, melden Sie sich bei Familie Reschka • 88636 Illmensee  
Tel. 07558 - 943 03 oder 0171 - 612 18 51



## 24 STUNDEN PFLEGE LKR.- KONSTANZ U. HEGAU

CARE-by-SAUTER [www.care-by-sauter.com](http://www.care-by-sauter.com)  
Tel. 07735 9380227 [info@care-by-sauter.com](mailto:info@care-by-sauter.com)

Schwarz



## Maler- und Tapezierarbeiten

## Ihr Fachmann für Renovationen

M. Schwarz • 78315 Böhringen • Tel. 0162 - 172 54 18



## METZGEREI RIMMELE FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Gebr. Rimmel, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

Beste regionale Qualität - guter Preis. Angebot von Do., 7.11. - Sa., 9.11.

Hackfleisch gemischt	1 kg	10, <sup>50</sup> €
Weiderinderbraten aus Güttingen	100 g	2, <sup>29</sup> €
Beinscheiben vom Weiderind	100 g	1, <sup>79</sup> €
Frische Weißwürste	100 g	1, <sup>69</sup> €
Schweinebauch gekocht	100 g	1, <sup>49</sup> €

Ab Donnerstag frische Blut- und Leberwürste und frischer Fisch



**JETZT  
TEIL DER  
ENERGIEWENDE  
WERDEN UND  
INVESTIEREN.**



# Bürgerbeteiligung Solarpark Tenn

→ Investieren Sie jetzt in die regionale Energiewende

Die Bürgerbeteiligung am Solarpark Tenn ist eine einzigartige Gelegenheit für die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt, sich für eine nachhaltige Energiezukunft zu engagieren und gleichzeitig finanziell davon zu profitieren. Es ist ein Schritt in die richtige Richtung, um unsere Umwelt zu schützen und gleichzeitig eine lebenswerte Zukunft für kommende Generationen zu sichern. Lassen Sie uns gemeinsam diese Chance nutzen und den Solarpark zu einem Erfolg machen!

→ **Weitere Informationen über den Solarpark Tenn:** Auf 2,6 ha wurden 5.118 Module installiert  
 • Pro Modul 660W • erwartete Einspeiseleistung 3.425.020 kWh • 9 Wechselrichter,  
 1 Übergabestation, 2 Trafostationen • jährliche CO<sub>2</sub>-Ersparnis von ca. 2.000 Tonnen • mit der  
 Leistung können ungefähr 1.700 Haushalte mit Regionalstrom versorgt werden

→ Zinssatz für Stromkunden **3,5 %**

→ Für Nicht-Stromkunden **3,0 %**

→ Beteiligung **ab 500€ bis 20.000€**

→ Laufzeit **10 Jahre**

→ Volumen **2,1 Mio€**



STROM



GAS



WASSER



WÄRME



INTERNET



MOBILITÄT

[beteiligung.stadtwerke-radolfzell.de](http://beteiligung.stadtwerke-radolfzell.de) | [beteiligung@stadtwerke-radolfzell.de](mailto:beteiligung@stadtwerke-radolfzell.de)

Stadtwerke Radolfzell GmbH | Untertorstraße 7 - 9 | 78315 Radolfzell | [www.stadtwerke-radolfzell.de](http://www.stadtwerke-radolfzell.de)



RAUMSTUDIO **PÄTZHOLZ**  
*ungewöhnlich wohnlich*

**Parkettböden & Bodenbeläge**

**Gardinen & Sonnenschutz**

[www.raumstudio.com](http://www.raumstudio.com)  
 Karl-von-Drais-Straße 4 | 78239 Rielasingen-Worblingen | 07731 1699460

 **Damen Chelseastiefel**  
 Größe 36 - 43  
 in schwarz

**20%**

statt ~~69,95€~~  
**55,95€**

Gültig bis So. 17.11.2024. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**24 h online shoppen auf [www.schuh-schweizer.de](http://www.schuh-schweizer.de)**

**SCHUH schweizer**  
 Kaufhausstr. 7 - Radolfzell  
 BCT Schuhhandel GmbH - Neue Welt 27 - 88471 Laupheim

**KENSINGTON**  
 Finest Properties International

Infos: ☎ 07531 369 06 96  
[www.kensington-konstanz.de](http://www.kensington-konstanz.de)

**ERLEBEN SIE ECHE WERTSCHÄTZUNG**

Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen:  
 Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung im Wert von 550 EUR** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!

 **AKTION BIS 31.12.2024**

☎ 0176 706 189 44



**Wir suchen Persönlichkeiten!**

Für unsere **FREYLER Industriebau GmbH** suchen wir für unseren Standort in **Bodman-Ludwigshafen** Sie als

**Bauzeichner  
 Industriebau (m/w/d)**

 **Möglichkeiten für Zusatz-Qualifikationen**

 **Attraktive Vergütung mit vielfältigen Benefits**

 **Teamevents, Teambuilding, Mitarbeiterveranstaltungen**

 **Familiäres Betriebsklima**

**Silvester MILLIONEN**

**Die größte Chance des Jahres!\***

**10x 1 Million €\***

**NUR IN BADEN-WÜRTTEMBERG!**

**Mitspielen in Ihrer Lotto-Annahmestelle vor Ort.**

\* Unsere Lotterie mit der höchsten Chance auf 1 Mio. €: 1 zu 250.000

**MEHR AUF LOTTO-BW.DE**

 **LOTTO**  
 Baden-Württemberg

 Ab 18! Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter: [lotto-bw.de](http://lotto-bw.de), [check-dein-spiel.de](http://check-dein-spiel.de) oder [buwei.de](http://buwei.de). Offizieller Anbieter (Whitelist).



**FREYLER Unternehmensgruppe**  
 Kristina Liske | Personal-Recruiterin  
 Draisstraße 4 | 79341 Kenzingen  
 07644/805-653 oder [k.liske@freyler.de](mailto:k.liske@freyler.de)

[www.freyler.de](http://www.freyler.de)



**FREYLER**  
*Menschen bauen für Menschen*

**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 =**

**6**



**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.**



**Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**



Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

Bitte Aktionscode **P-2024-04** bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Baugenossenschaft  
Radolfzell eG**  
St.-Meinrads-Platz 6  
78315 Radolfzell

**Einladung zur 112. ordentlichen  
Mitgliederversammlung**

Am **Donnerstag, 14. November 2024** um 19.00 Uhr findet  
im Tagungs- und Kulturzentrum **Milchwerk Radolfzell**,  
Werner-Messmer-Strasse 14, 78315 Radolfzell, die 112.  
ordentliche Mitgliederversammlung statt.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung und Annahme der Tagesordnung
2. Bericht des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2023 mit  
Vorlage des Jahresabschlusses 2023
3. Bericht des Aufsichtsrates über das Geschäftsjahr 2023
4. Aussprache zu den Punkten 2 und 3
5. Bericht über die gesetzliche Prüfung des Geschäftsjahres  
2022 gemäß § 59 GenG / Beschlußfassung über Kennt-  
nisnahme des Prüfungsberichts vom 15.12.2023 sowie  
der diesbezüglichen Stellungnahme des Aufsichtsrates
6. Beschlussfassung über:
  - a) Genehmigung des Jahresabschlusses zum  
31.12.2023 / Verwendung des Bilanzgewinns
  - b) Entlastung des Vorstandes
  - c) Entlastung des Aufsichtsrates
7. Wahlen zum Aufsichtsrat
8. Anpassung Vergütungsrahmen für den Aufsichtsrat
9. Anträge  
Anträge zur Versammlung nach § 30 der Satzung können bis zum 07.  
November 2024, 17.00 Uhr bei der Geschäftsstelle eingereicht werden.
10. Ehrungen

Radolfzell, 16. Oktober 2024

Edgar Schwarz  
Aufsichtsratsvorsitzender



Samstag 09.11. bis Montag 11.11.  
frisch gebackene  
**Martinsgänse**  
aus feinem, lockerem  
**Butterhefeteig**  
Mitarbeiter für Snackbereich (m/w/d) gesucht!  
(als Minijob Mo-Fr 4-8/9 Uhr Führerschein erforderlich)  
78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0  
www.baecerei-engelhardt.de

**HÖLZMANUFAKTUR**  
ROBERT RIFFERT · SCHREINERMEISTER



*Der Apfelbaum aus  
dem Garten wurde zu  
einem Tisch verarbeitet.*

Radolfzell 942411  
WWW.HOLZMANUFAKTUR-RIFFERT.DE

Die besondere  
**Weihnachtsfeier**



**Gemeinsame Scheunenweihnacht**

für Firmen, Vereine & Gruppen

Rund um die winterlich-weihnachtlich dekorierte  
Talscheune gestalten wir einen exklusiven,  
gemütlichen und geselligen Weihnachtsmarkt.

Sa. 30.11.2024 | Do. 05.12.2024 | Do. 12.12.2024  
Sa. 14.12.2024 | Fr. 20.12.2024 | Fr. 10.01.2025

Gemeinsame  
**Scheunenweihnacht**



Lochmühle | D-78253 Eigeltingen | T: +49 7774 9393 0  
E: info@erlebnisastronomie.de | www.erlebnisastronomie.de



AMMANN

baumschule-ammann.de

**STEISSLINGER  
ADVENTSTAGE**  
15 - 17 November 2024

**DIEZ**

Raumausstattung  
Parkett  
Teppichstudio  
Gardinen  
Polstererei  
Teppichböden  
Sonnenschutz

Bismarckstraße 2 • Radolfzell  
Tel. 0 77 32/ 20 65

[www.diez-fussbodentechnik.de](http://www.diez-fussbodentechnik.de)

17.11.-22.12.2024  
Sonntags ab 17.00 Uhr

14.11.-19.12.2024  
Immer Donnerstags

**RACLETTE SONNTAG**

**SPÄTZLE DONNERSTAG**

**STEG 11**  
HIGHLIGHTS

**SCHLAGT PLATTE**

22.10.-10.11.2024  
Täglich

**GLÜHWEIN HUTTE**

22.11.-21.12.2024  
Freitags und Samstags  
ab 17 Uhr

Jeden Freitag!  
16 bis 18 Uhr

METZGEREI  
**GÜNTHER**  
FEINSTES  
HANDWERK

**FEIERABEND SCHMAUS**  
auch to go!

Currywurst mit Pommes

7,60 € im Haus  
6,90 € to go

**TIPP: Denkt jetzt schon an Weihnachten und gebt bis 30.11. eure Geflügelbestellung bei uns ab. (Bestellzettel liegen aus)**

Metzgerei Günther  
Schlesierstr. 29  
78315 Radolfzell

Tel. 07732 52876  
info@guenther-metzgerei.de  
www.guenther-metzgerei.de

Schloss Gaienhofen  
Evangelische Schule  
am Bodensee

**Gute Schule. Beste Aussichten.**

Herzliche Einladung zu unseren Infoveranstaltungen!

Verschiedene Wege zum Abitur...

Schloss Gaienhofen - auch für Schüler aus der Schweiz möglich!

Do, 14.11.2024, 19.00 Uhr  
Online Infoabend - alle Schularten

Do, 16.01.2025, 19.00 Uhr  
Infoabend in Präsenz - 5. Klasse Gy/RS

Di, 21.01.2025, nachmittags/abends  
Berufswahlmesse ab Klasse 8 - auch für Externe!  
Infoabend in Präsenz - SG/WG/AbG

Sa, 25.01.2025  
Tag der offenen Türen

SCHULFÜHRUNGEN  
LIVE-Präsentationen  
mit Schülern & Lehrern

Anmeldung zum Online-Infoabend und weitere Infos unter [aktuell.schloss-gaienhofen.de](http://aktuell.schloss-gaienhofen.de)  
+49 (0)7735 / 812-21 oder -22

Musikverein Worblingen

**TÖRGGELE des MV WORBLINGEN**  
09. & 10. NOVEMBER 2024  
HARDBERGHALLE WORBLINGEN

**SAMSTAG**  
ab 17.00 Uhr mit Musikverein Horn-Gundholzen  
anschließend **RADOLFZELLER HANNOKEN SEXTETT** - EINTRITT FREI!

**SONNTAG**  
ab 10.30 Uhr Frührschoppen mit Juka ARRIWO und Musikverein Bohlingen  
MIT SÜDTIROLER SPEZIALITÄTEN